Associazione
Italiana
Acquerellisti
Piccoli ritratti
in acquerello
Galleria degli Artisti
Milano
A CURA DELLA
ASSOCIAZIONE ITALIANA ACQUERELLISTI

Il 2020 è stato, ed è tuttora, un anno molto difficile in cui la pandemia da Coronavirus ha imposto in ogni campo la chiusura di attività in cui fosse previsto il contatto tra le persone; anche le manifestazioni artistiche sono quindi state interrotte. Questo ha impedito anche all'AIA di realizzare le mostre e le attività programmate, anche se, nella prima parte dell'anno, sono state comunque portate a termine due iniziative online.

In questa particolare situazione di incertezza, tuttavia, il Direttivo dell'AIA ha ritenuto di programmare una mostra "dal vivo" dopo l'estate, anche con l'emissione di un catalogo cartaceo con le opere di tutti i partecipanti.

Il tema proposto, il ritratto, è spesso utilizzato in ambito artistico, ma raramente viene inserito in una mostra collettiva. Forse è vero che ritrattisti si nasce, ci sono acquerellisti particolarmente predisposti e che vi si dedicano con successo, ma ciò non significa che anche chi predilige abitualmente altri soggetti non possa cimentarvisi positivamente, esprimendo pienamente la propria creatività.

Ai soci è stato chiesto di presentare due piccoli ritratti ad acquerello, uno femminile e uno maschile, di dimensioni 18x13 cm, quindi un po' al di fuori delle misure più comunemente richieste per le mostre. La piccola dimensione, oltre a costituire un formato particolare ed interessante, è stata anche scelta per facilitare l'invio postale in caso di difficoltà nella consegna delle opere.

Nonostante per molti questo tema abbia rappresentato una sorta di sfida con sé stessi, il risultato finale è stato imprevedibile e molto piacevole. Ci sono sicuramente opere eccellenti, ma quello che più sorprende è constatare in quanti modi possa essere interpretato il soggetto "ritratto" ed osservare l'estrema varietà dei piccoli quadri presentati dai soci: dai colori molto intensi oppure tenui, in monocromatico, con tecnica tradizionale, ma anche in astratto, con riproduzione di personaggi noti, di familiari o di persone sconosciute, ma anche semplicemente inventate, immaginate, anche autoritratti. Ogni artista, acquerellando un ritratto maschile e uno femminile, con la propria tecnica, manualità e sensibilità, ha mostrato il suo modo personale di presentare questo tema. Mostra quindi tutt'altro che monotona; ricca, invece, di spunti interessanti.

Un ringraziamento è dovuto a chi si è impegnato per rendere possibile la realizzazione della mostra e del catalogo, cosa non facile nel momento attuale. Ma un ringraziamento particolare va a tutti gli artisti che si sono messi in gioco: non solo quindi quelli abituati a questo tipo di soggetto, ma anche a chi di solito dipinge altro. Perché il risultato finale è stato veramente sorprendente, una mostra molto particolare, interessante e curiosa dove, forse inaspettatamente, emerge una grande vivacità e dove ogni volto, o anche ogni coppia di volti suscita emozioni diverse.

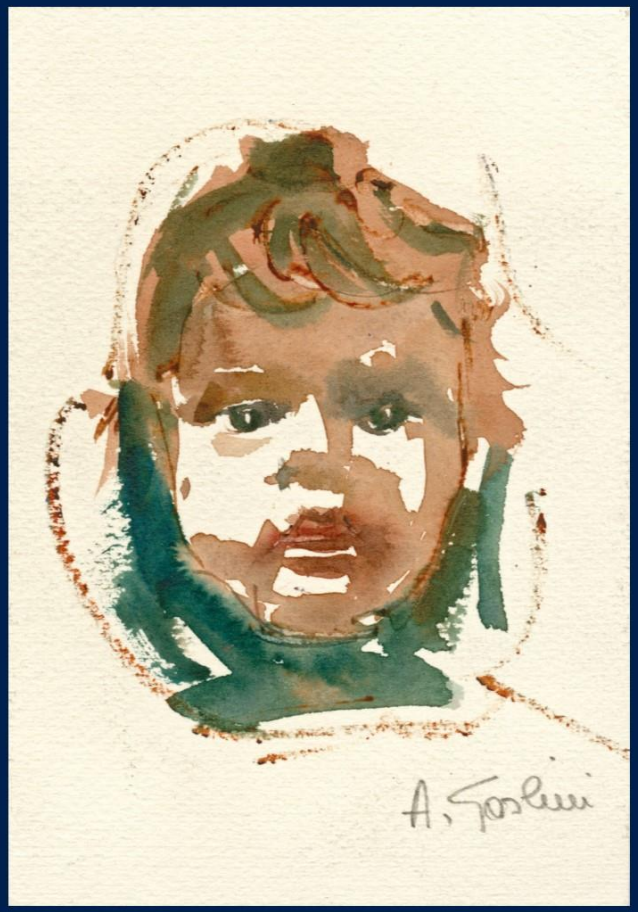
«Ogni ritratto dipinto con passione è il ritratto dell'artista, non del modello.» Da « Il ritratto di Dorian Gray» di Oscar Wilde.

Franca Coppadoro
Presidente AIA

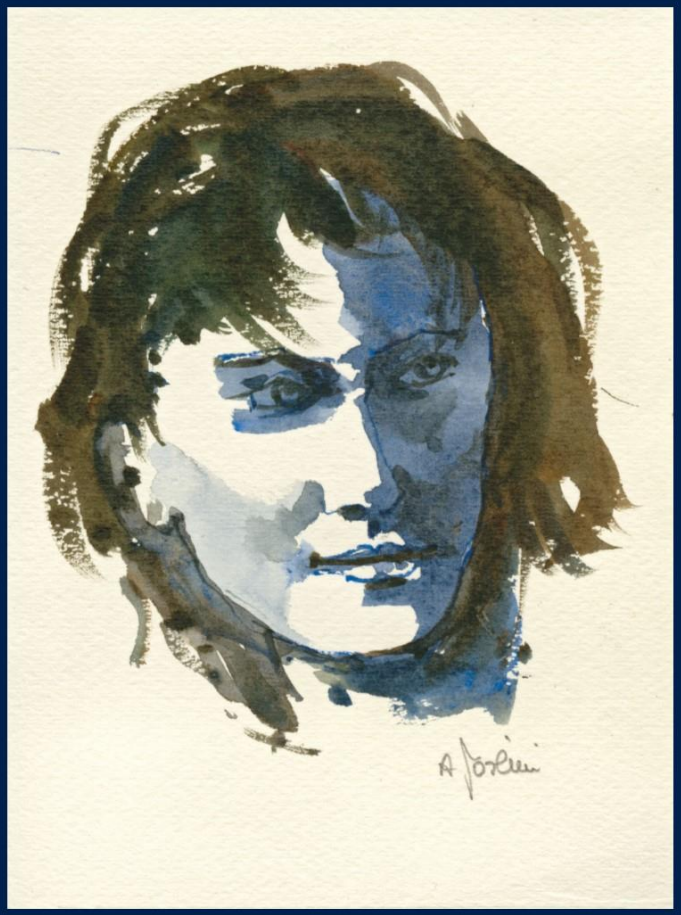
2020 has been - and still is today - a tough year, in which the Covid -19 pandemic imposed the lockdown of activities that require human contact in every field. Therefore, artistic events were suspended too.
Also, this prevented the Italian Association of Watercolourists from organizing displays and scheduled acitivities, even though two initiatives were carried out online during the first half of the year.
However, in this particularly uncertain situation, the AIA board decided to organize a "live" exhibition after the summer and publish a paper catalog with all the participants' works.
The central theme, portrait, is often used in the artistic field, but rarely included in a collective exhibition. Maybe it is true that some are natural-born portrait artists, there are particularly inclined watercolourists who successfully practice this technique , but it doesn't mean those who usually prefere other subjects can't take on portrait positively, fully expressing their creativity.
Members were asked to submit two little watercolour portraits representing a feminine and a masculine subject, sized 18x13 cm, hence out of the standards usually required for exhibitions. In addition to being a particular and interesting format, the small size was chosen to simplify the mailing in case the works' delivery wasn't possible.
Even though this theme represented to many a sort of challange to oneself, the final result was unpredictable and pleasant. Indeed, there are excellent works, but what surprises the most is to see how the portrayed subject can be interpreted in so many ways and look at the extreme variety of small paintings displayed by the members: some in vivid or weak colours, others in monochrome, made with the traditional technique, but also in the abstract, representing well-known characters, relatives or strangers, but also fictional characters, self-portraits too. Each artist showed their way to illustrate this theme, painting both a masculine and a feminine portrait and using their technique, manual ability, and sensitivy.
Far from being monotonous, the exhbition was full of exciting ideas.
Owed thanks go to those who worked hard to make the exhibition and the release of the catalog possible, a difficult task due to the current moment. However, particular thanks go to the artists that decided to get involved: not only those used to this kind of subject, but also those who usually paint something else. Thus, the final result was really surprising, an extraordrinary display, an interesting and curious exhbition where, maybe unexpectedly, a great liveliness comes to light and where each face – or even each couple of faces – causes different emotions.
"Every portrait that is painted with feeling is a portrait of the artist, not of the sitter." From "The picture off Dorian Gray" of Oscar Wilde.

Franca Coppadoro
President of AIA

AIA
Associazione Italiana Acquerellisti



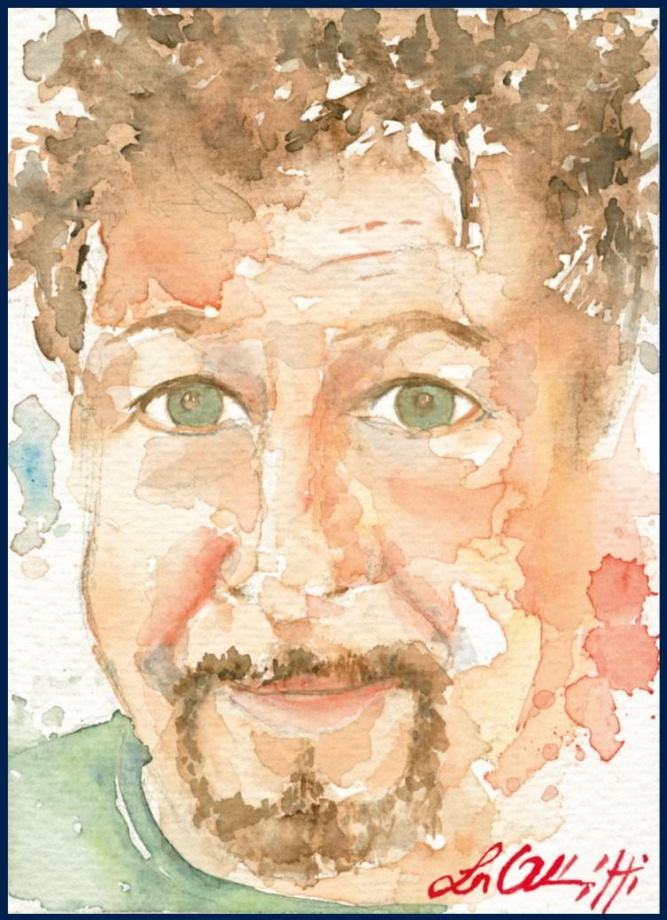
Senza titolo



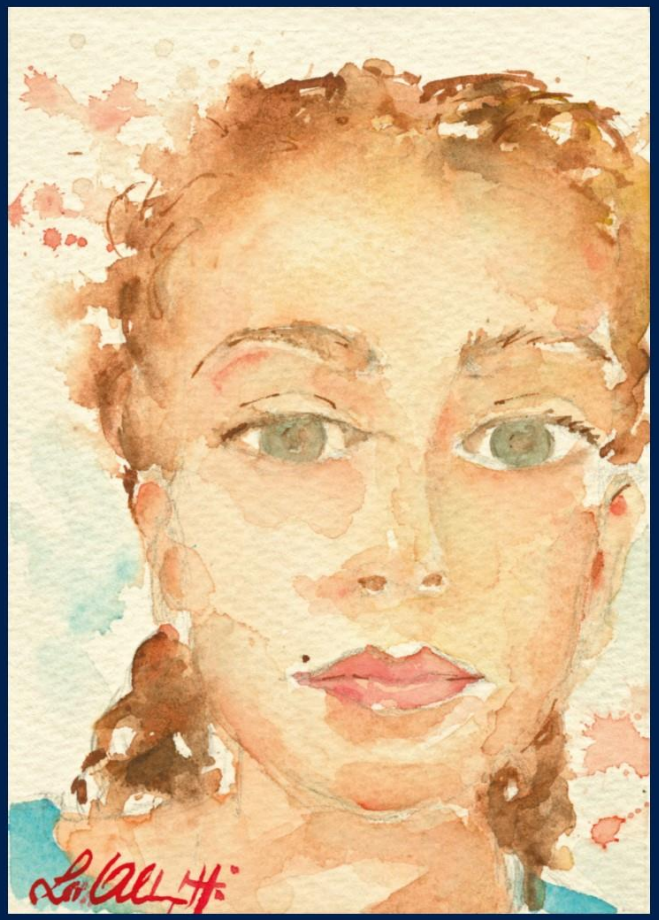
Senza titolo

Angelo Gorlini

Socio Onorario Emerito

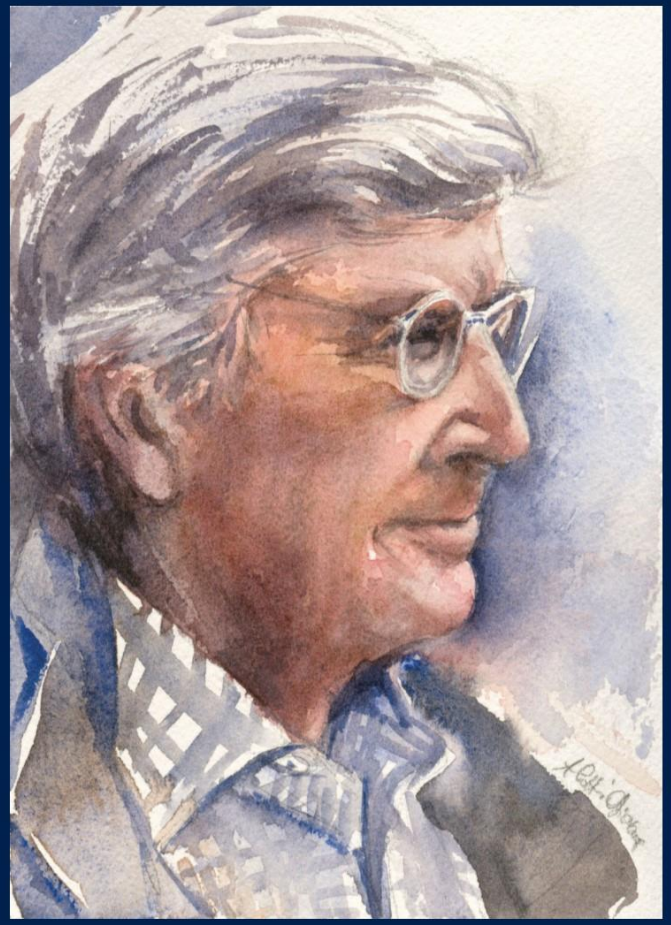


Father 1

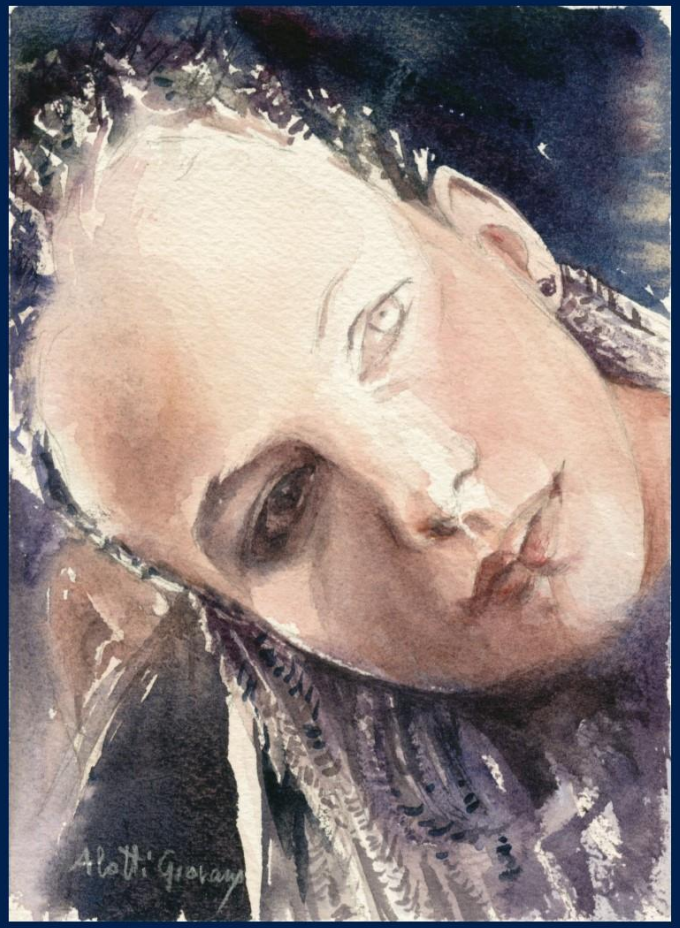


Daughter 1

Lorenza Aldrighetti

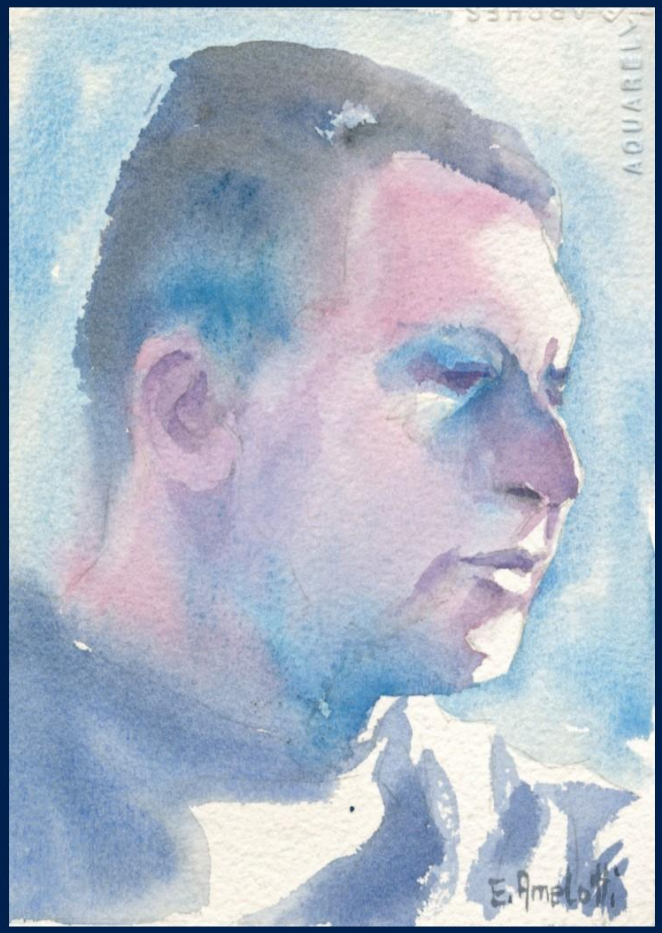


Sari

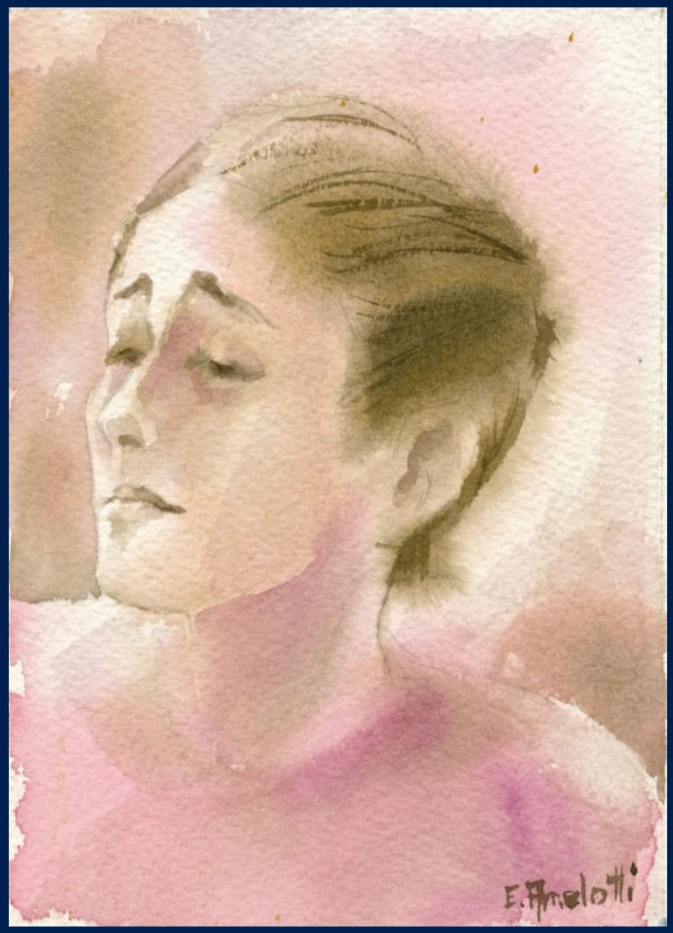


Anna

Giovanna Alotti

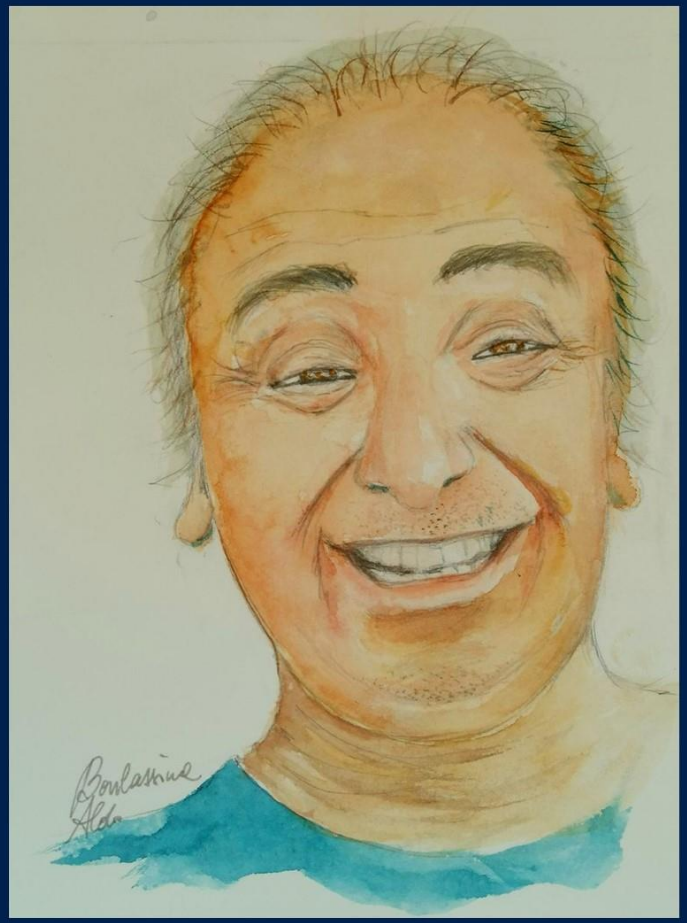


Pablo

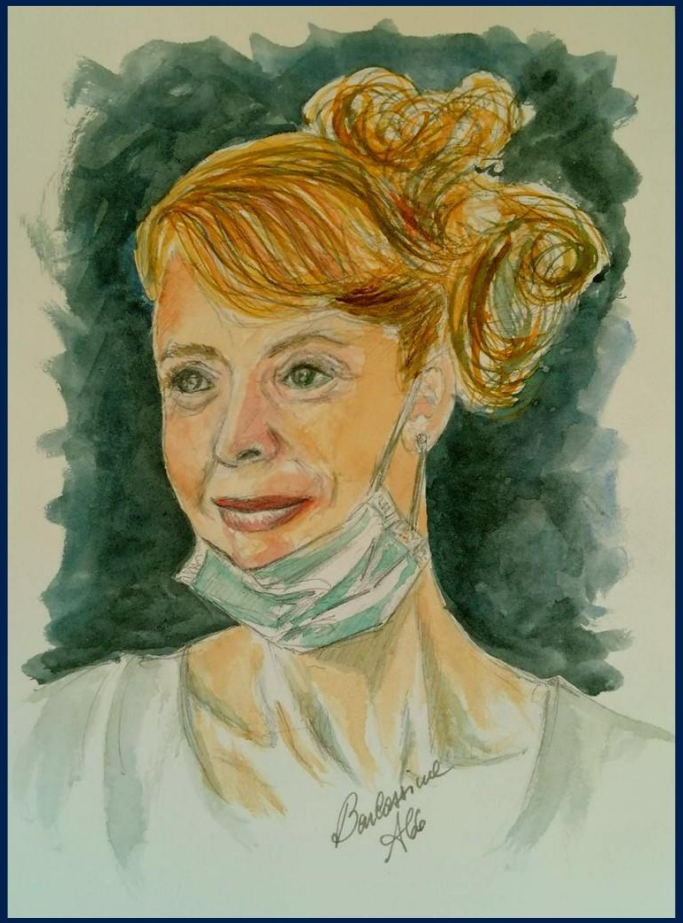


Alessandra

Enrica Amelotti

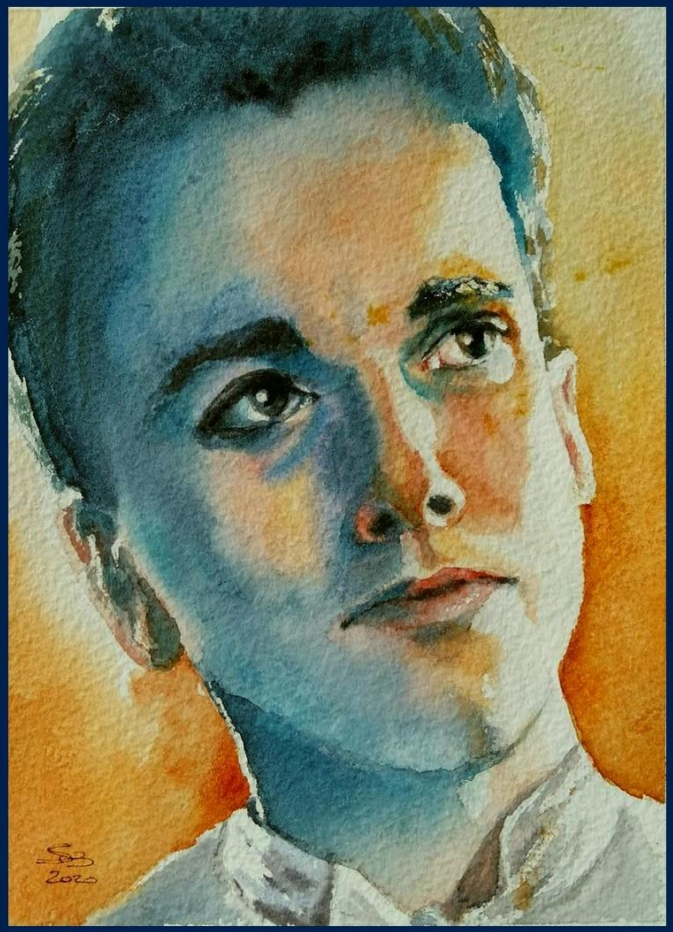


Lorenzo

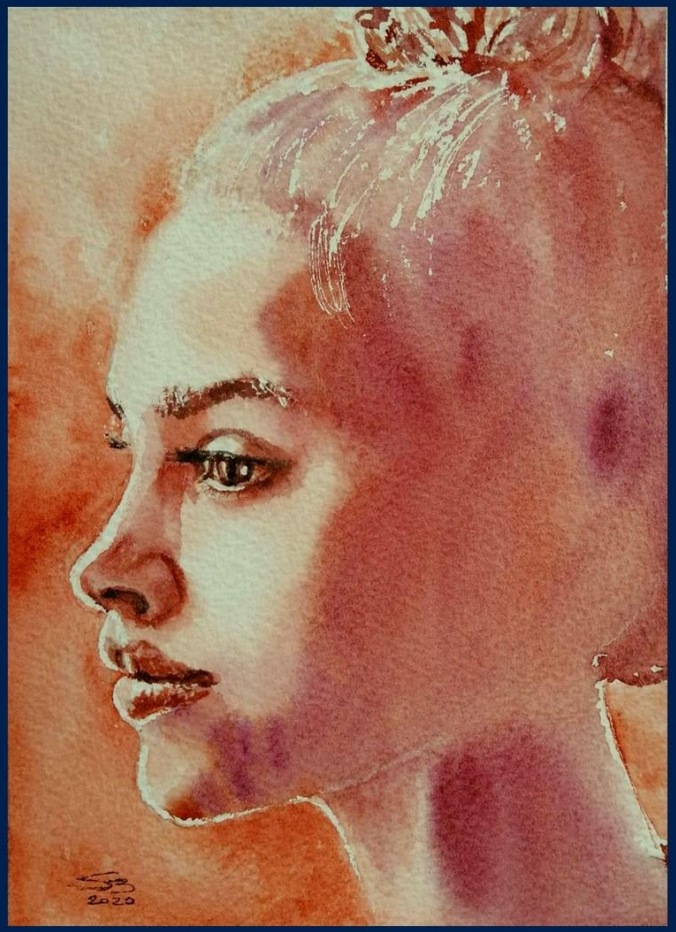


Gloria

Aldo Gianfranco Barlassina

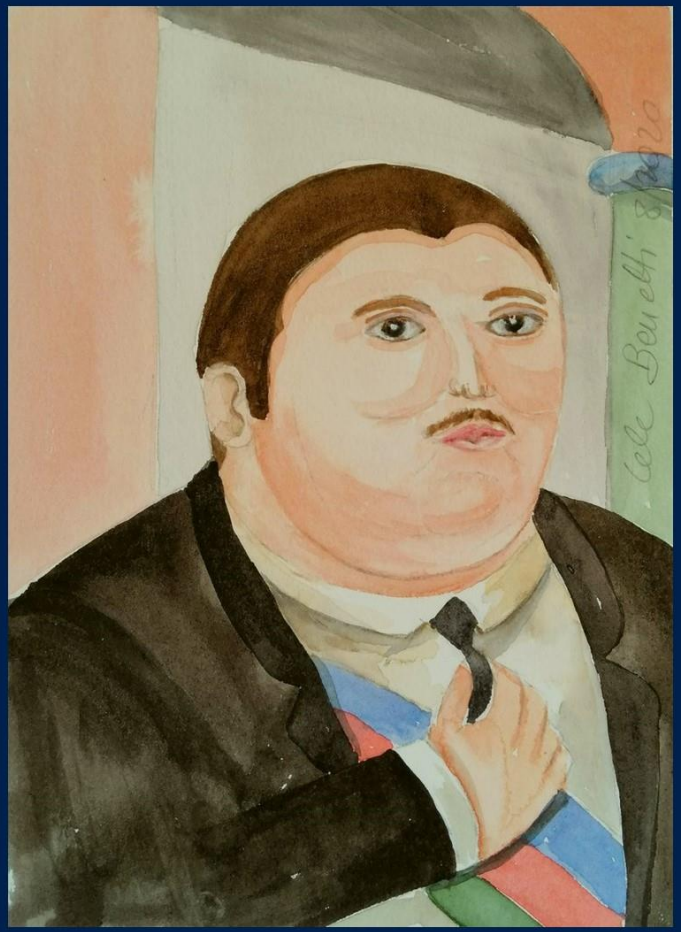


Pensieri in blu



Pensieri in rosa

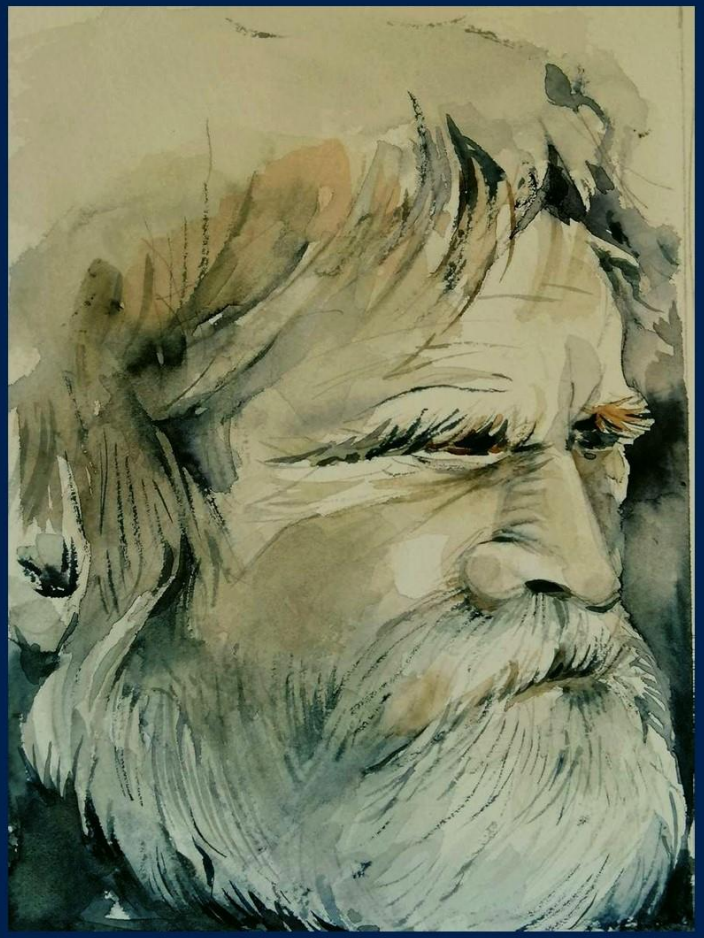
Sofia Becherucci



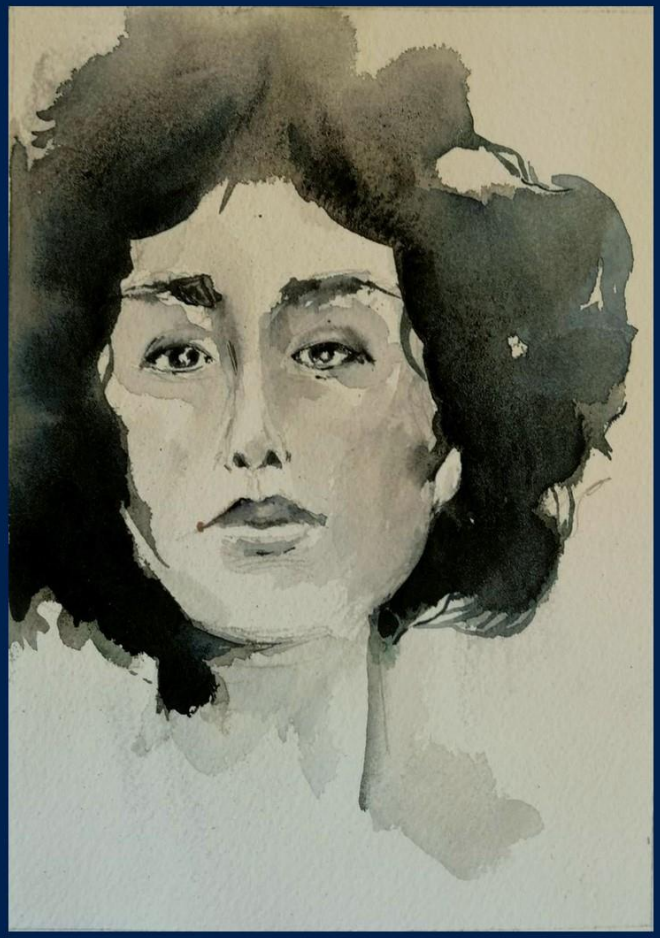
Omaggio a Botero

Omaggio a Botero

Celestina Benetti



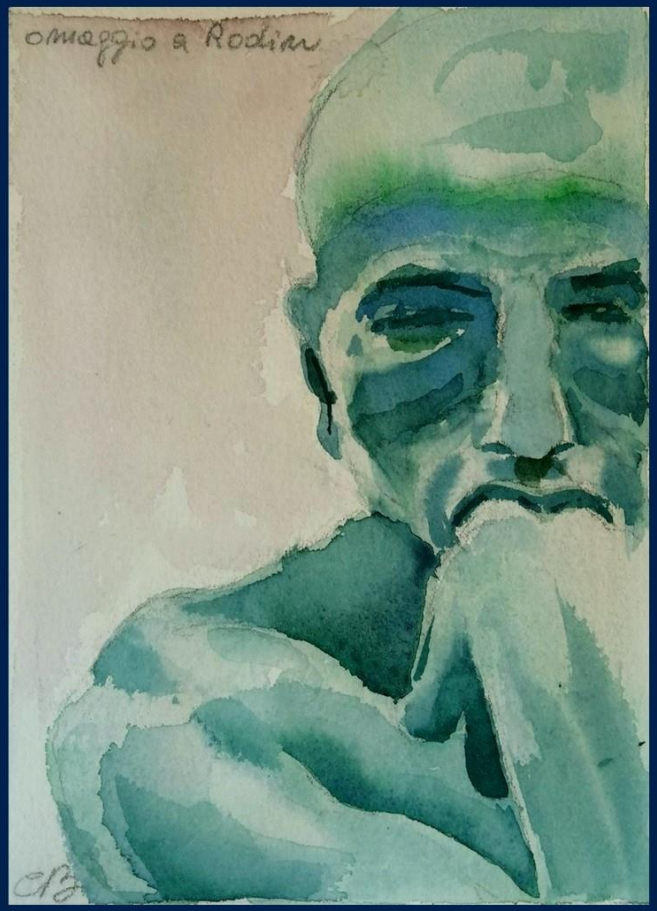
Ritratto



Ritratto

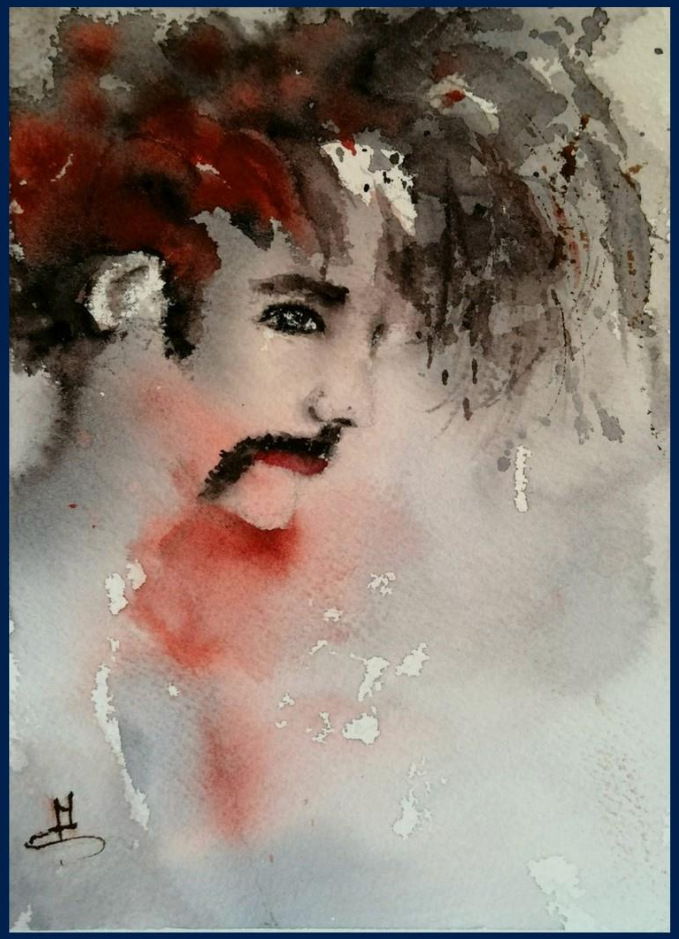
Renata Bonzo

Omaggio a Corcos

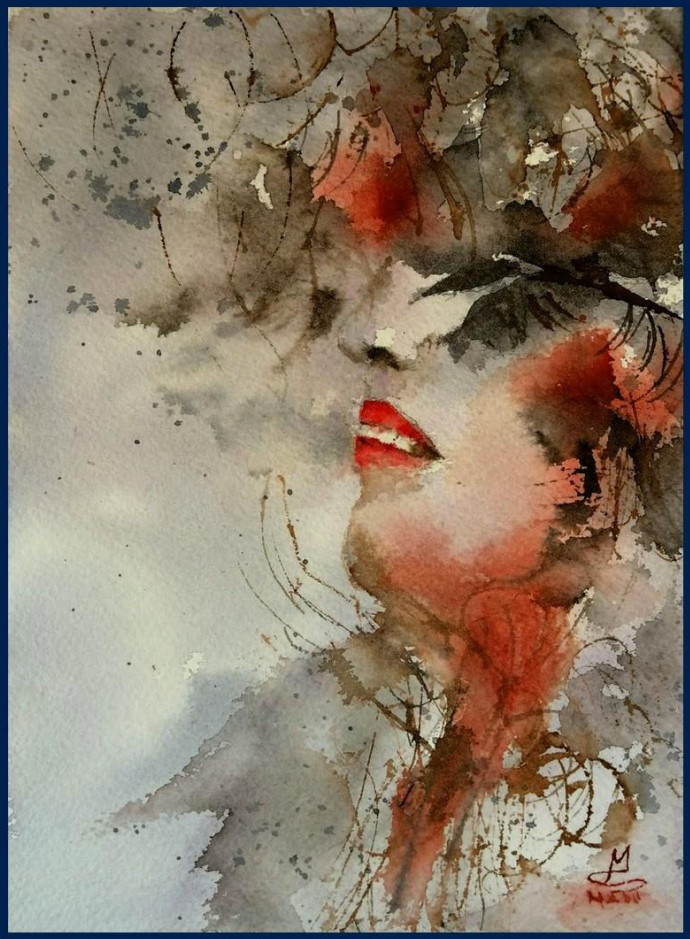


Omaggio a Rodin

Cristina Bracaloni

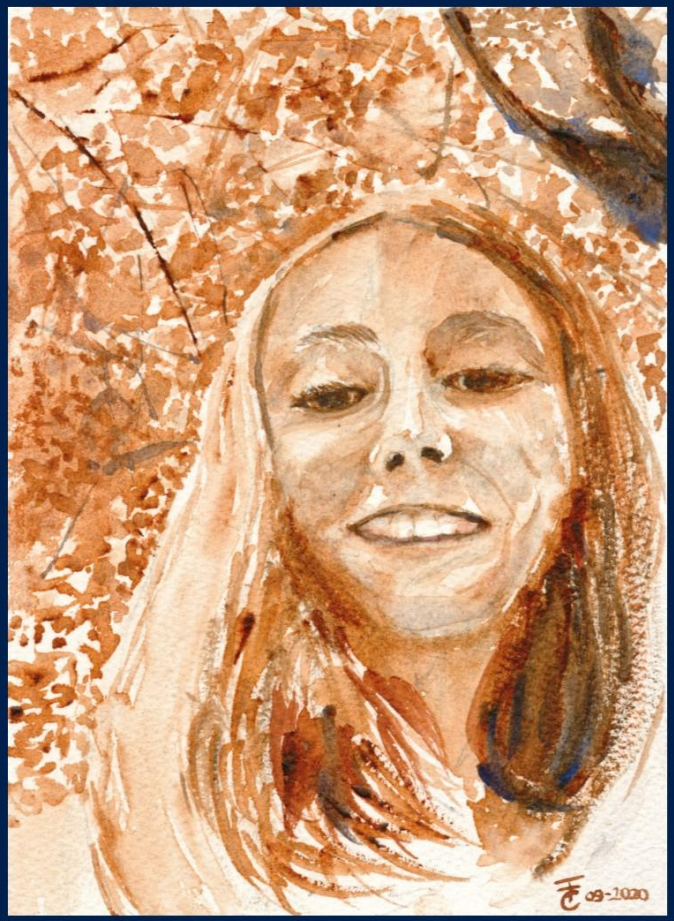


Lui

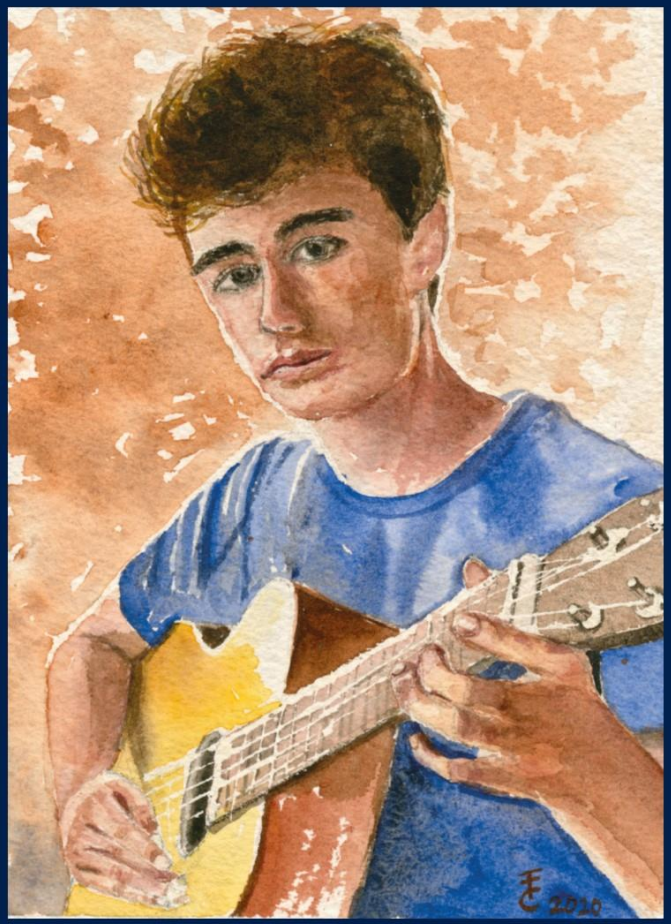


Lei

Marinella Canonico

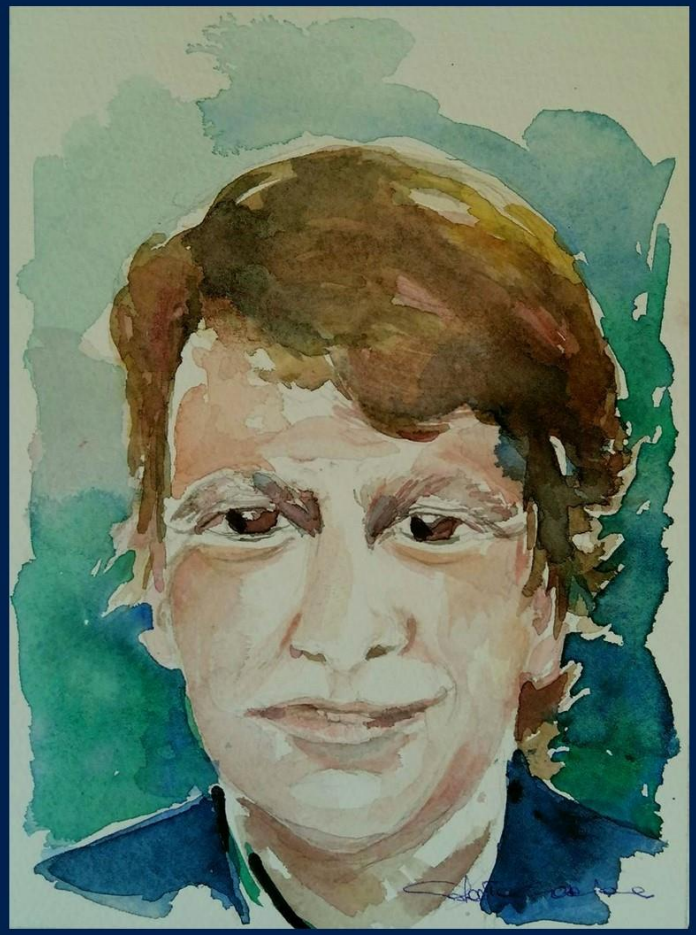


In altalena

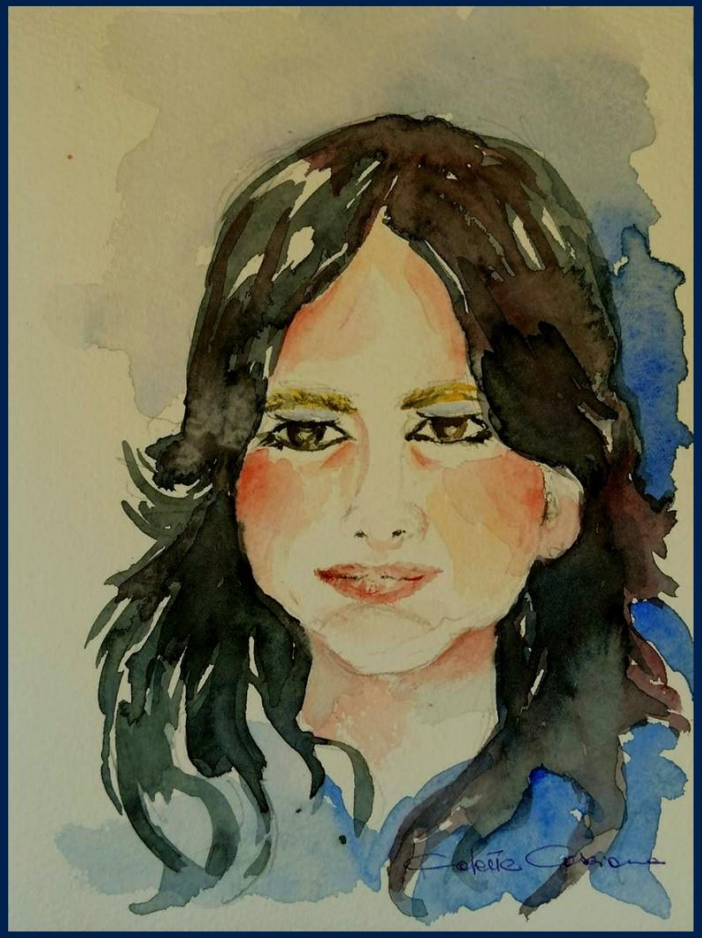


Wish you were here

Francesca Cappellini



Attualità



Attualità

Maria Cascione

I segni del tempo

I segni del tempo

Anna Castiglioni

Un viso di donna particolare

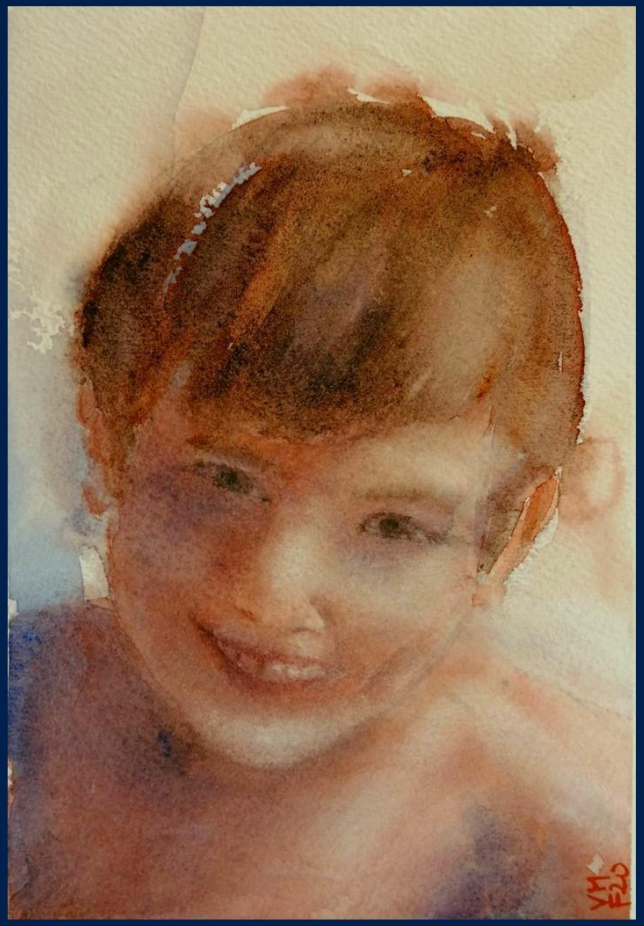
Gilberto Govi

Tino Cedro

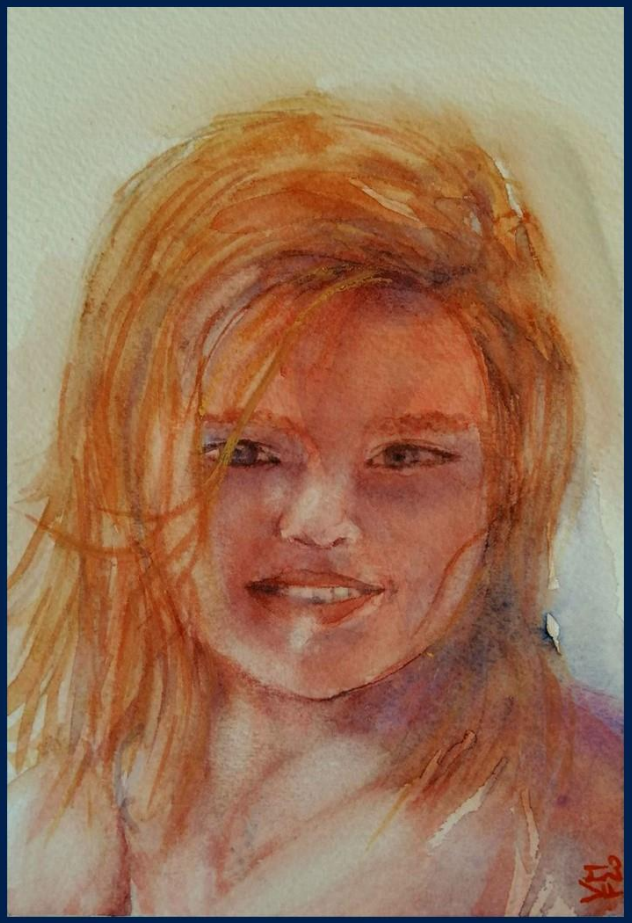
Uomo

Donna

Simonetta Chierici



…..contiene sogni



Trattare con cura

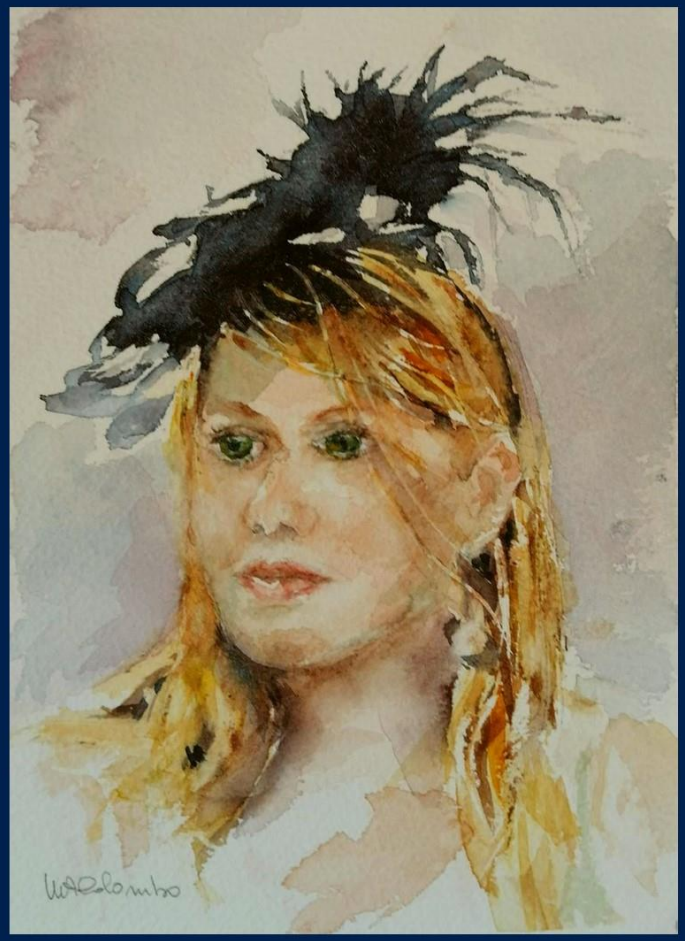
Veronica Ciabattoni

Sguardo

Vecchio

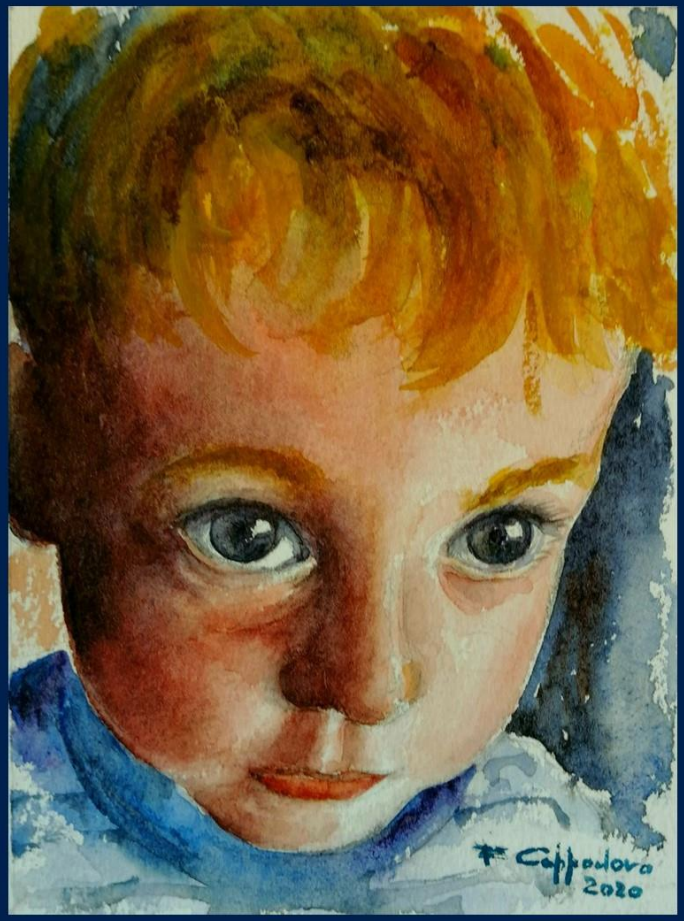
Laura Colombo

Il Tenente 1940

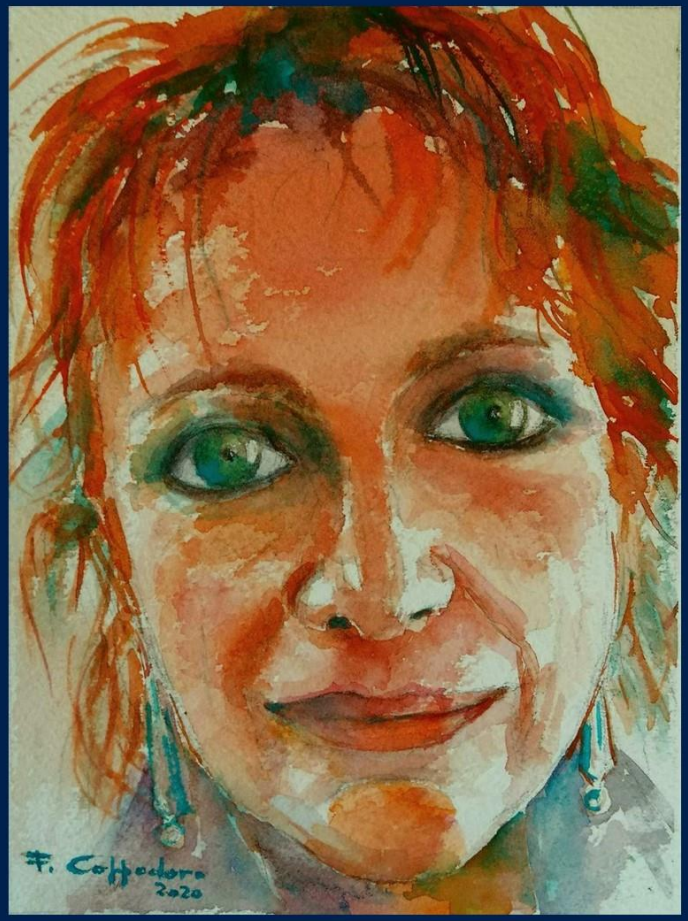


La signora

Maria Angela Colombo

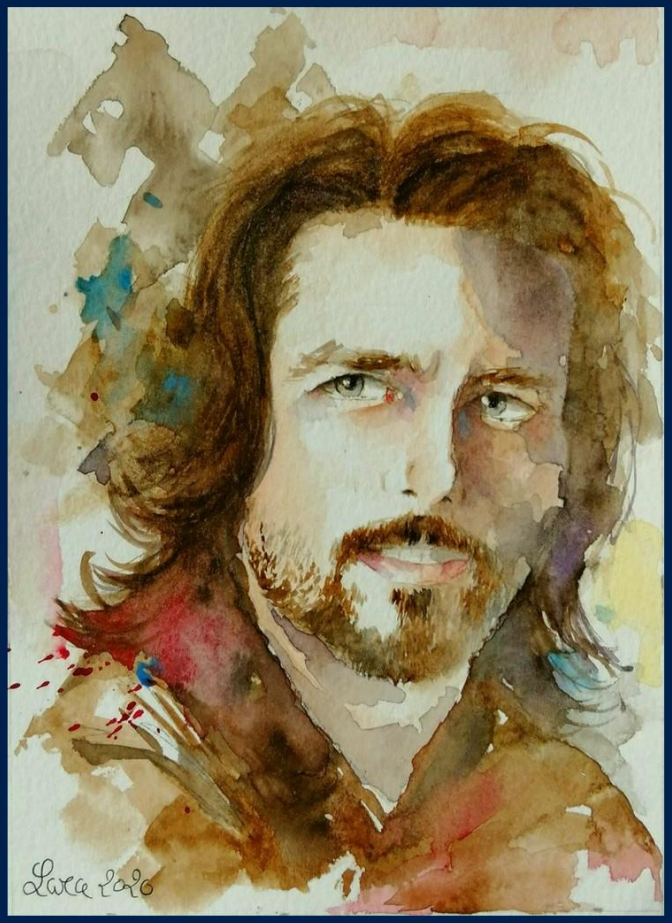


Ritratto di bambino

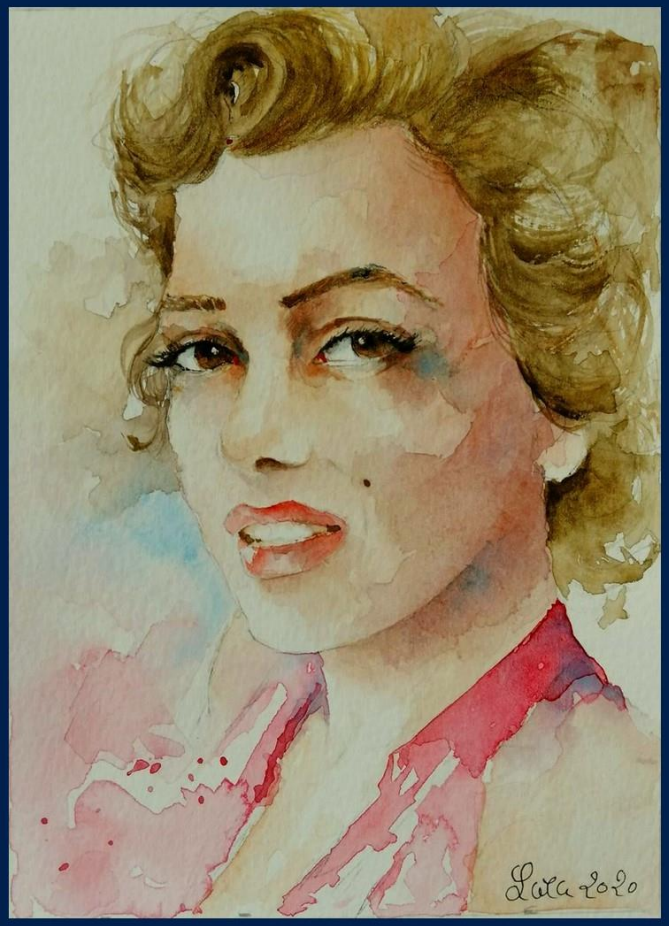


Autoritratto

Franca Coppadoro

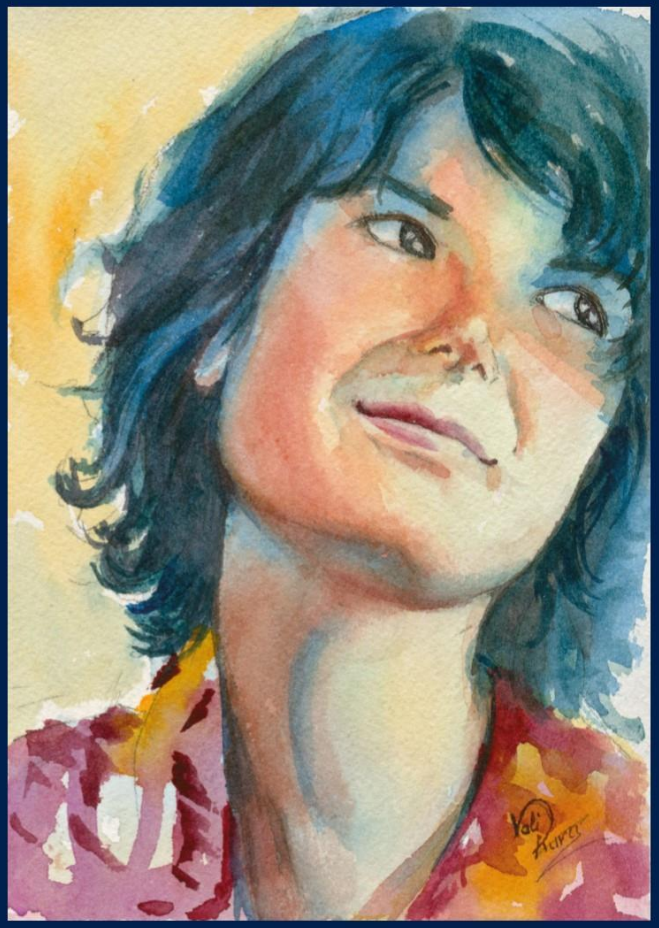


Omaggio a Tom Cruise

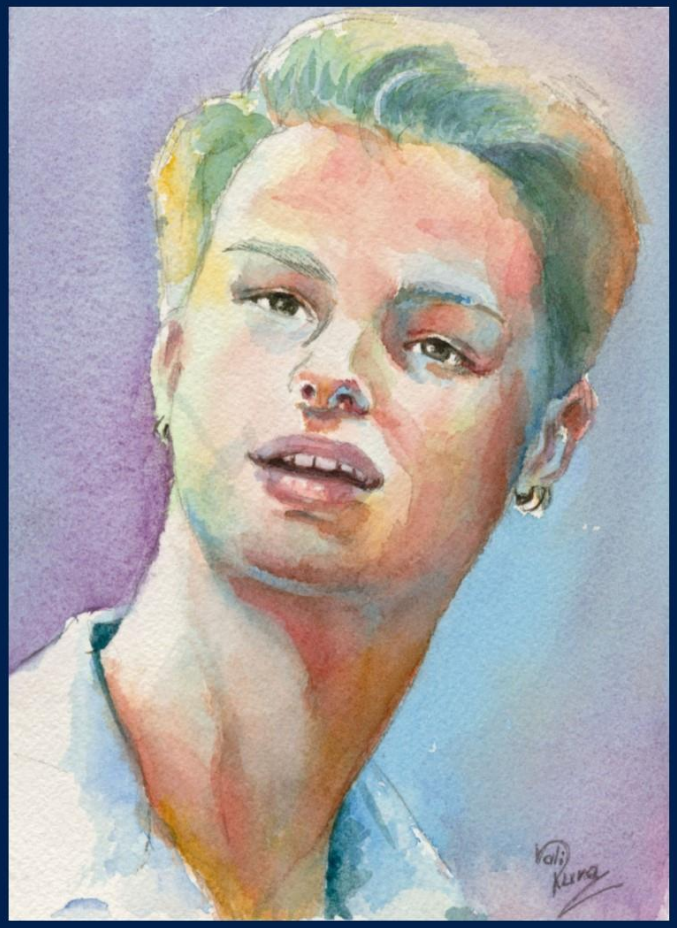


Omaggio a Marilyn Monroe

Lara Del Pizzo



Nena



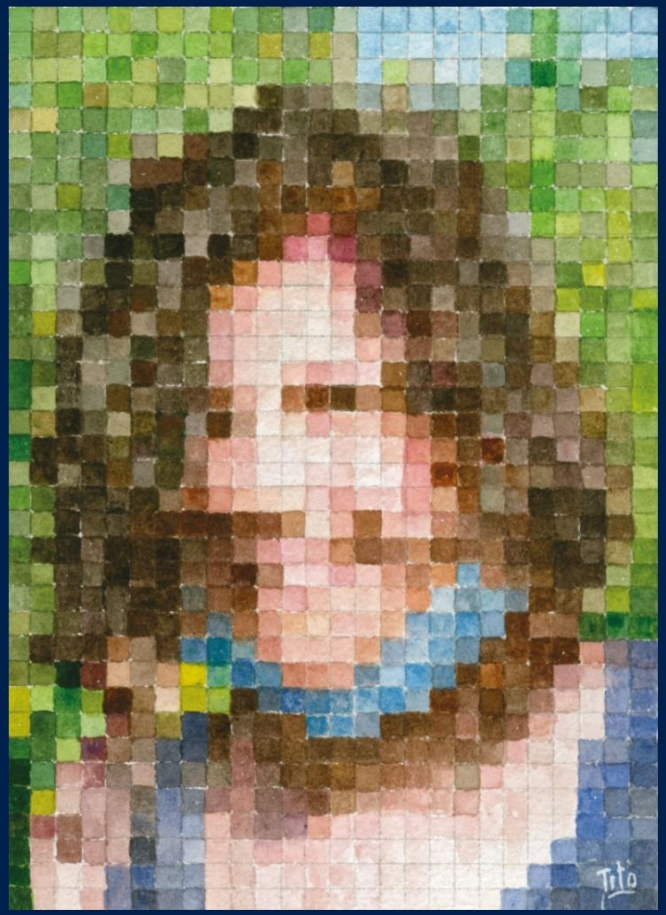
Harri

Vali Kura Dimroci

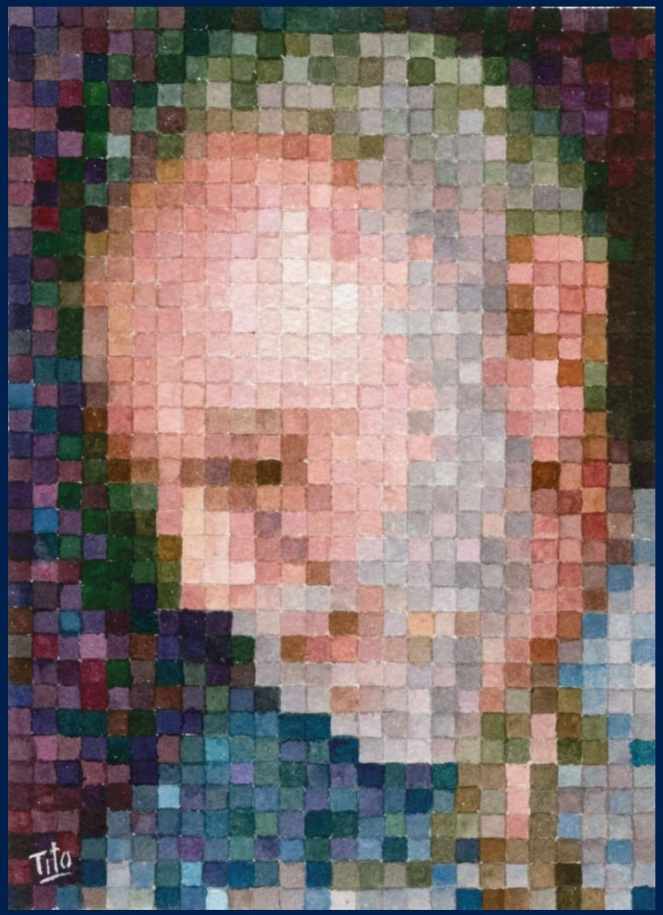
Diego

Alice

Isabella Ditaranto



Emma in 936 pixels



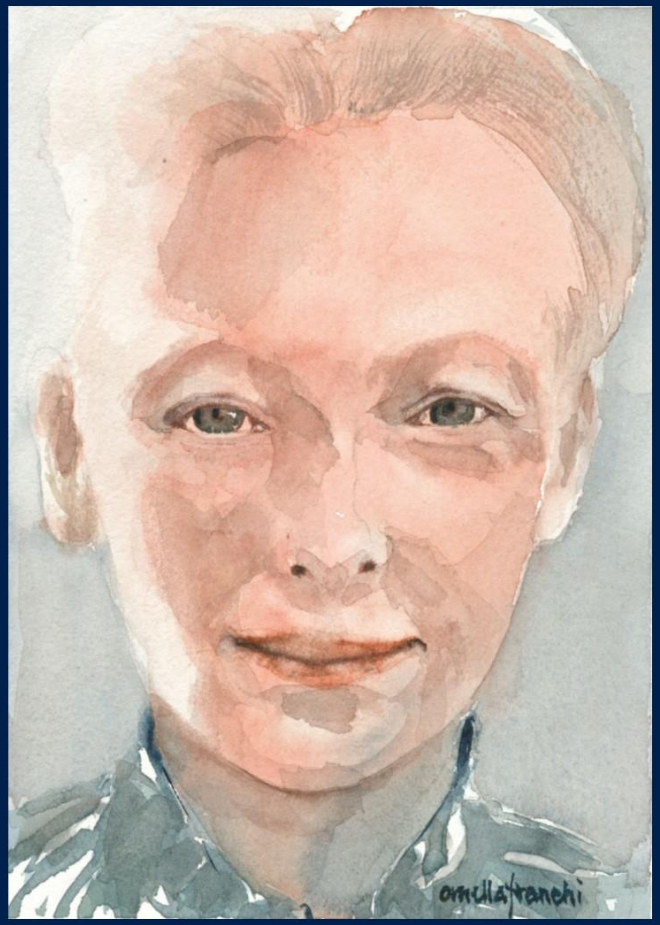
Tito in 936 pixels

Tito Fornasiero

Cambiare

Eccomi

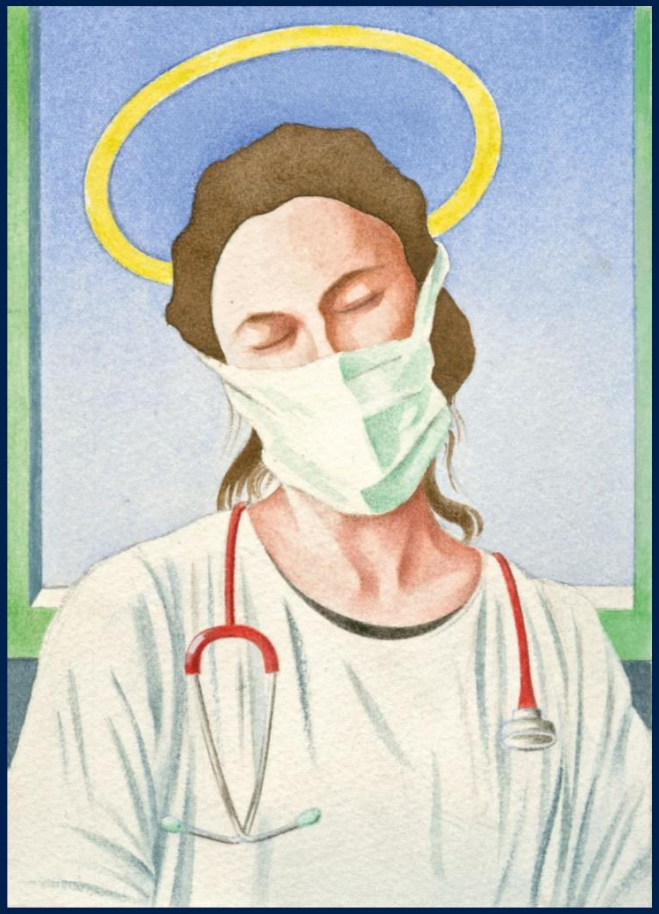
Pasqualino Fracasso



Tilda

Ritratto in seppia

Ornella Franchi

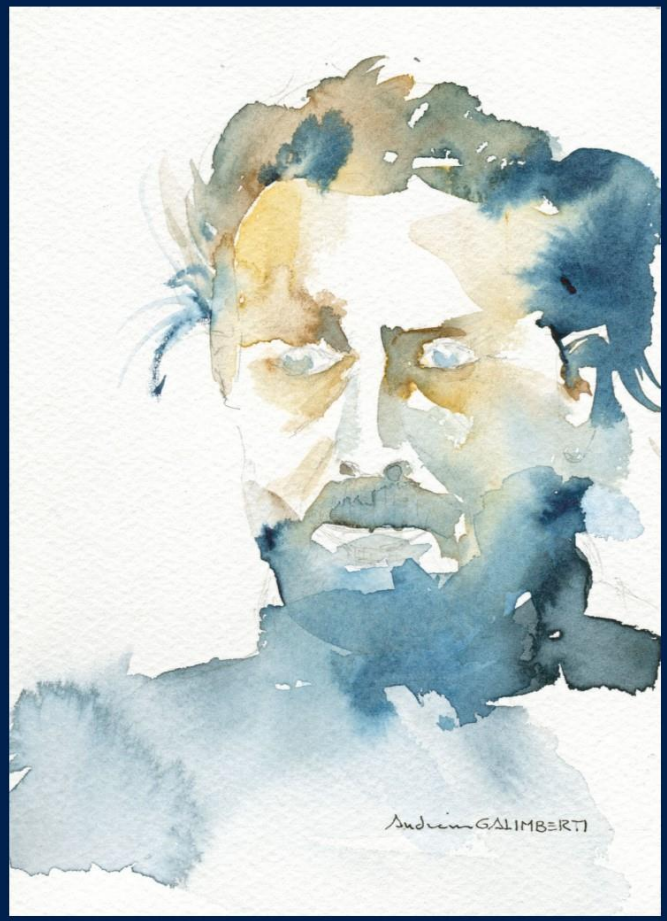


La dottoressa

Teatro

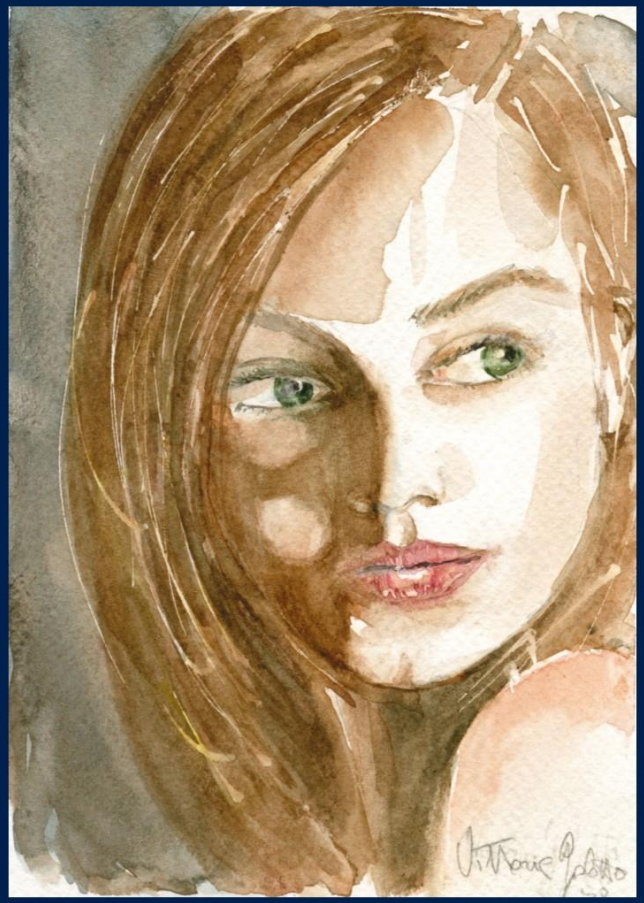
Piera Frasson

Pianto di Tina



Giovanni l'avventuriero

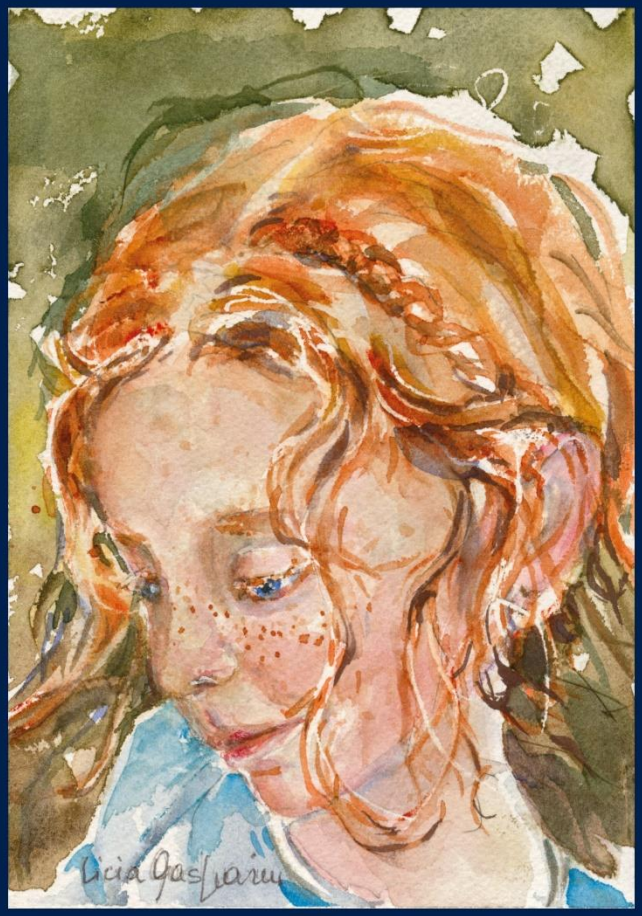
Andreina Galimberti



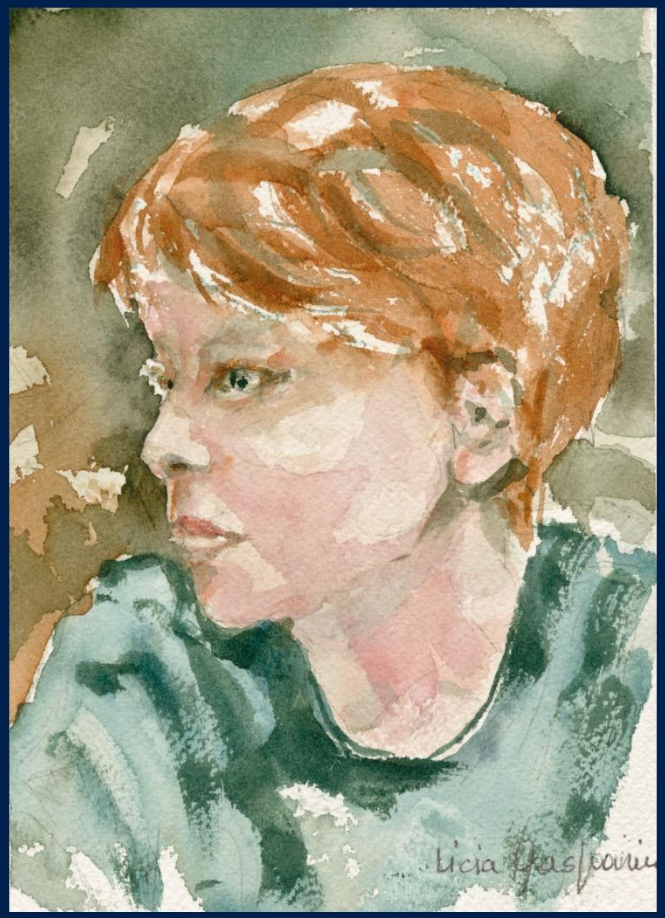
Tina

Ken

Vittoria Galotto



Beatrice



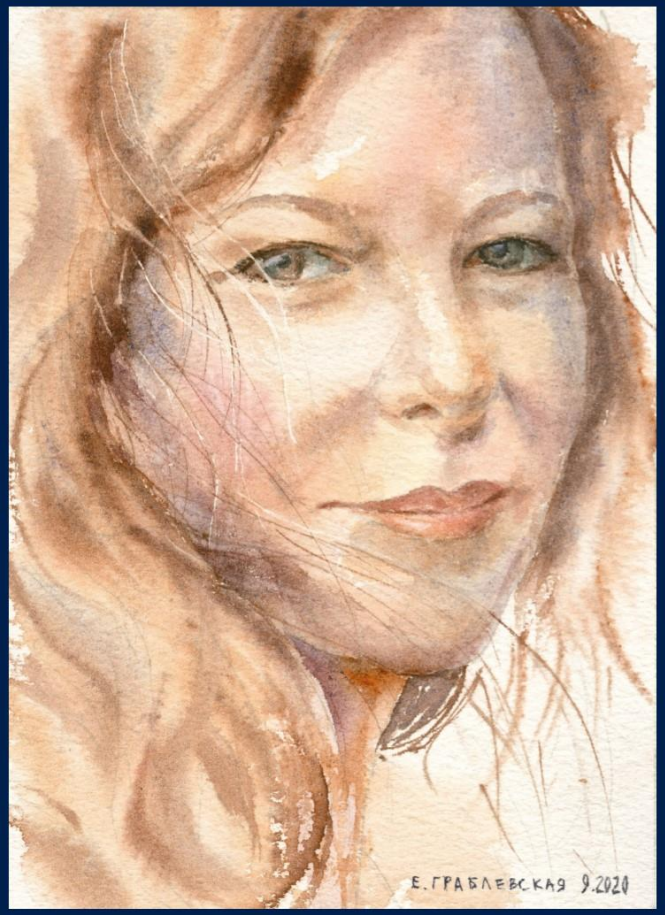
Edoardo

Licia Gasparin

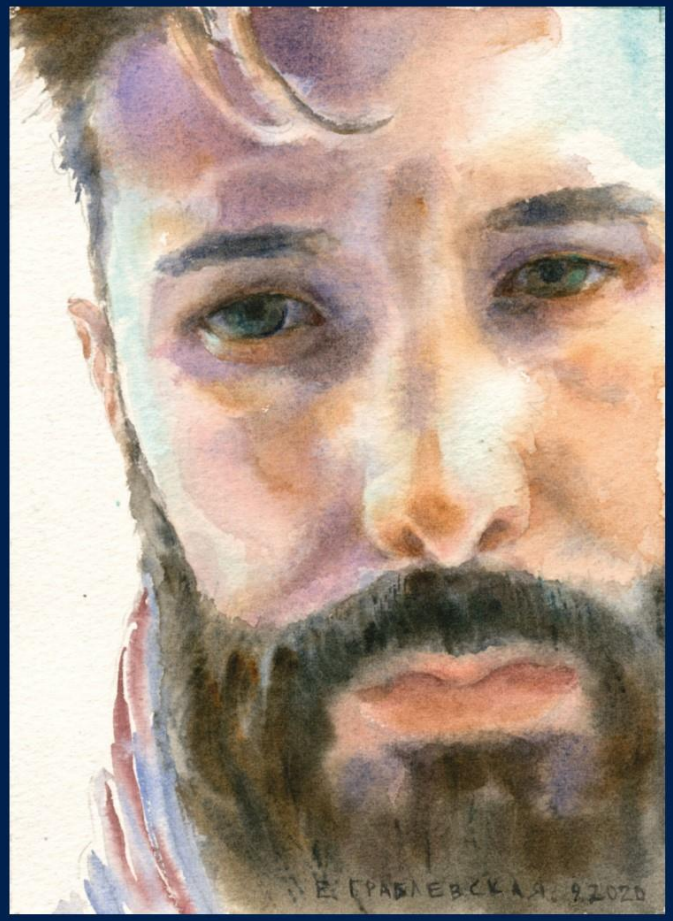
Sguardo oltre

Scusa

Luciana Giacomelli

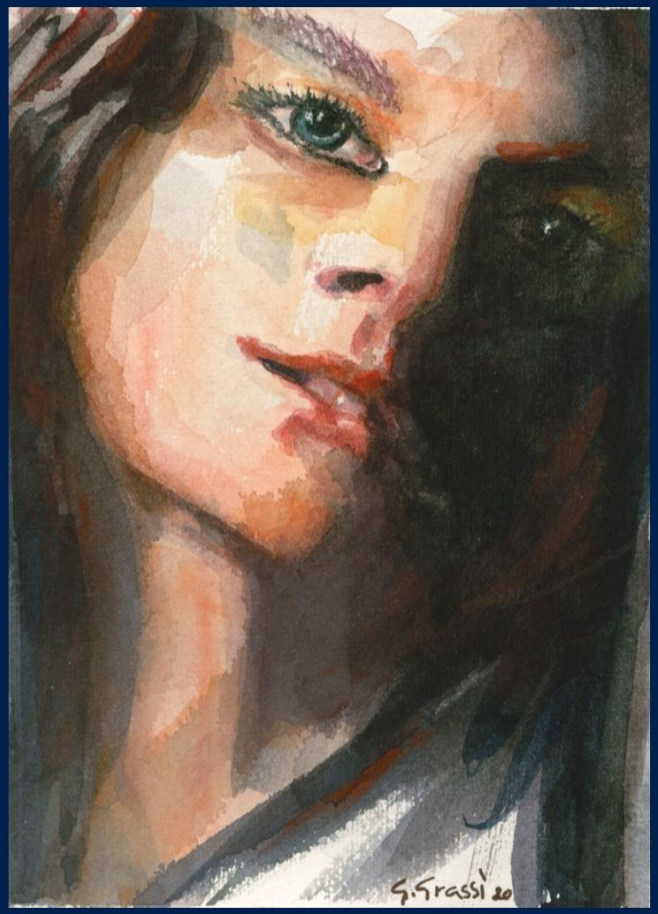


Anna

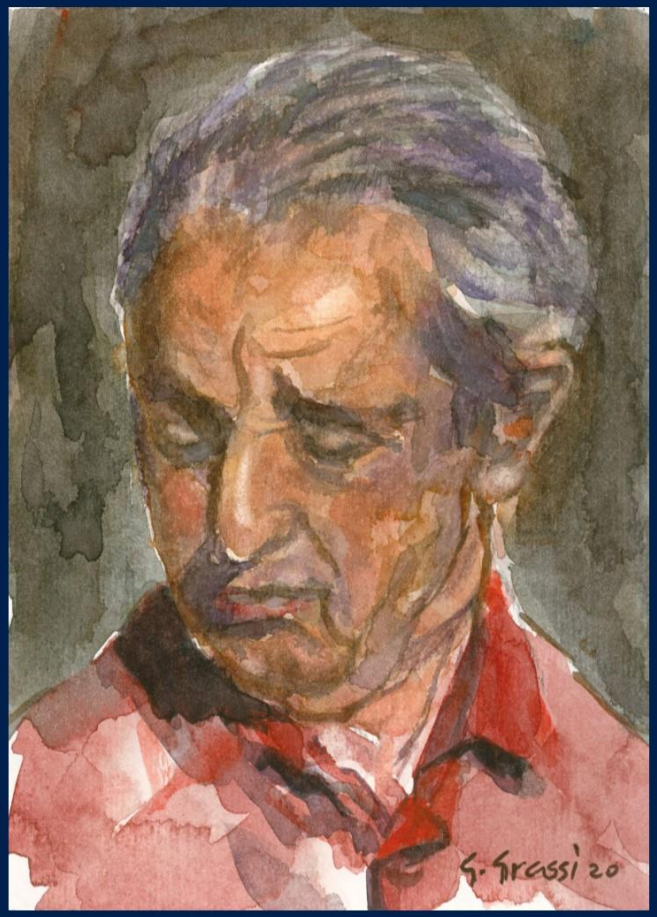


Nicola

Elena Grablevskaia

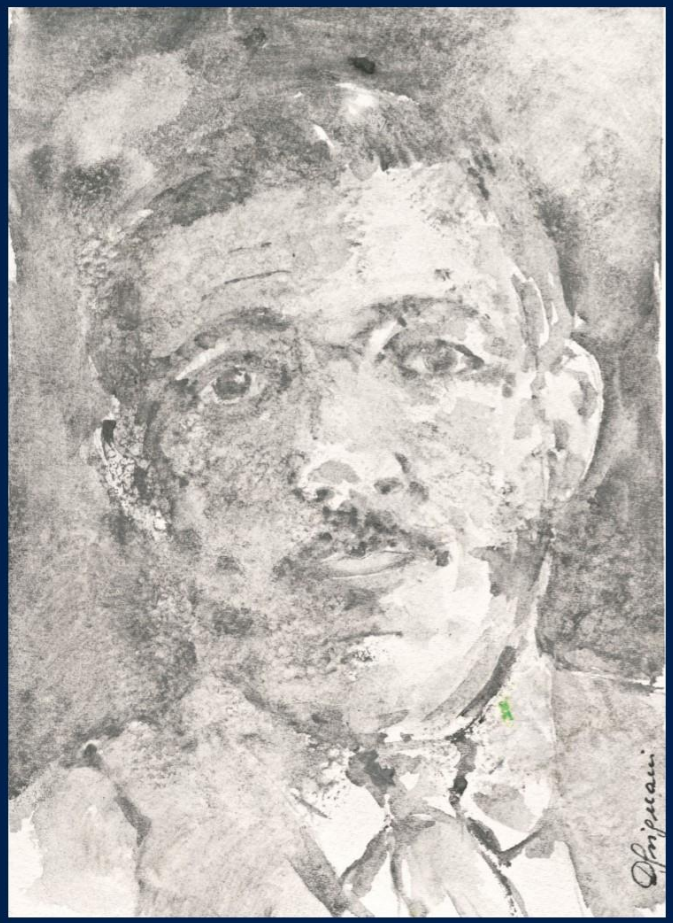


Meditazione

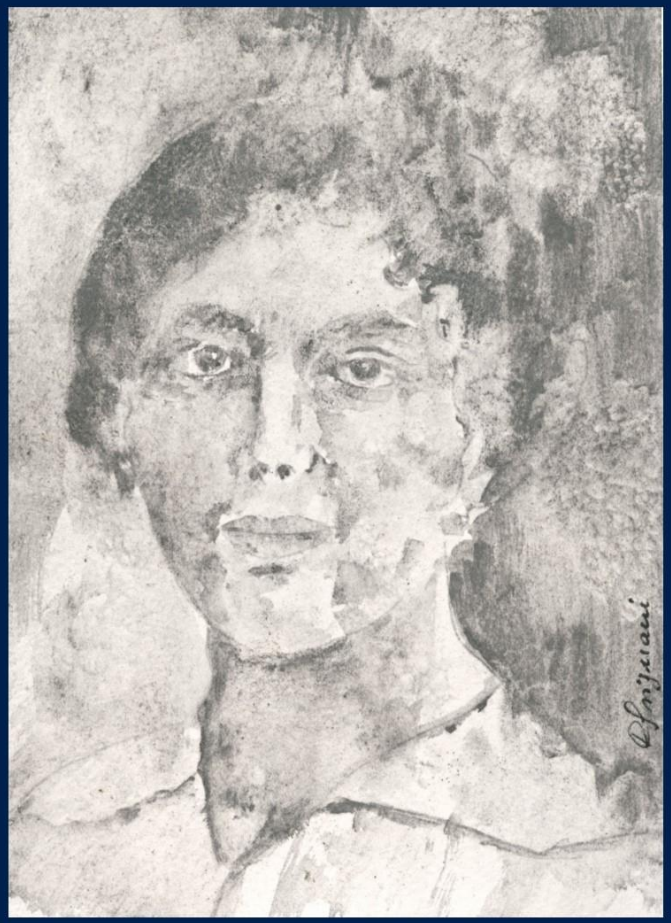


Pensieroso

Giacchino Grassi

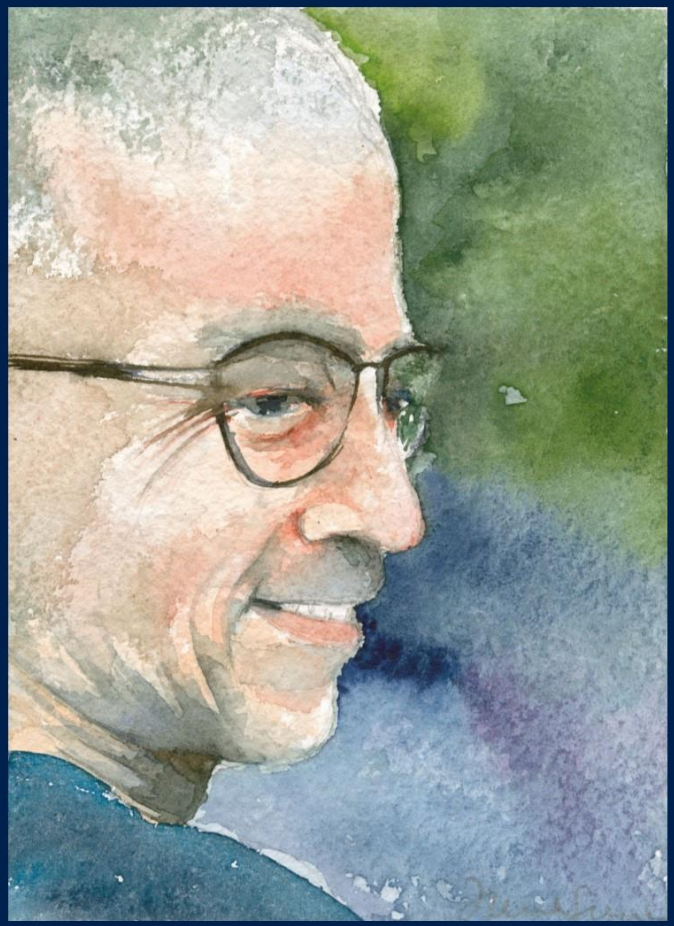


Emilio - 1906

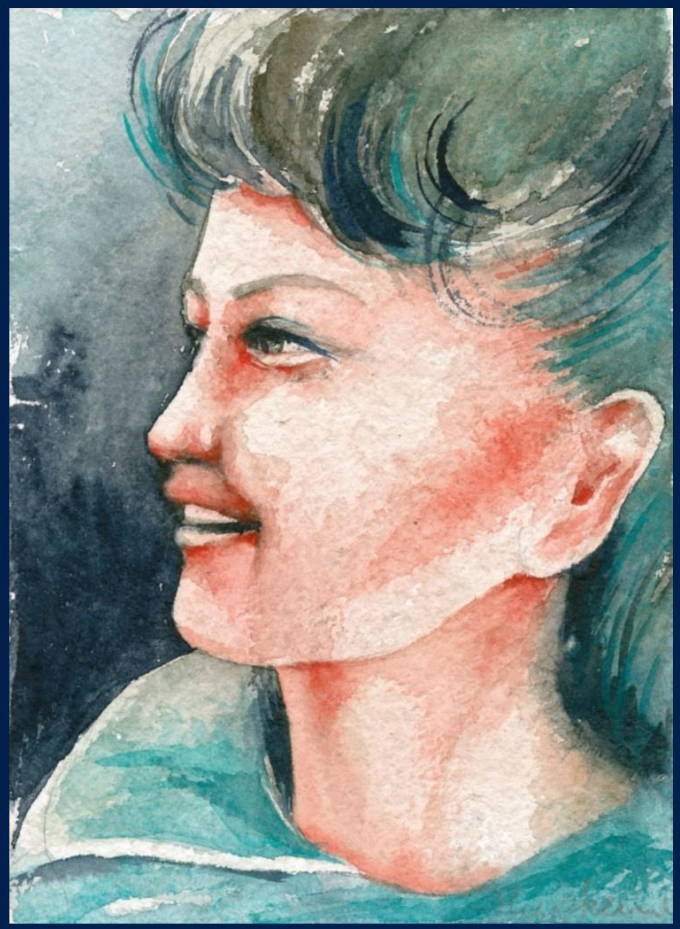


Erminia - 1906

Daniela Grignani

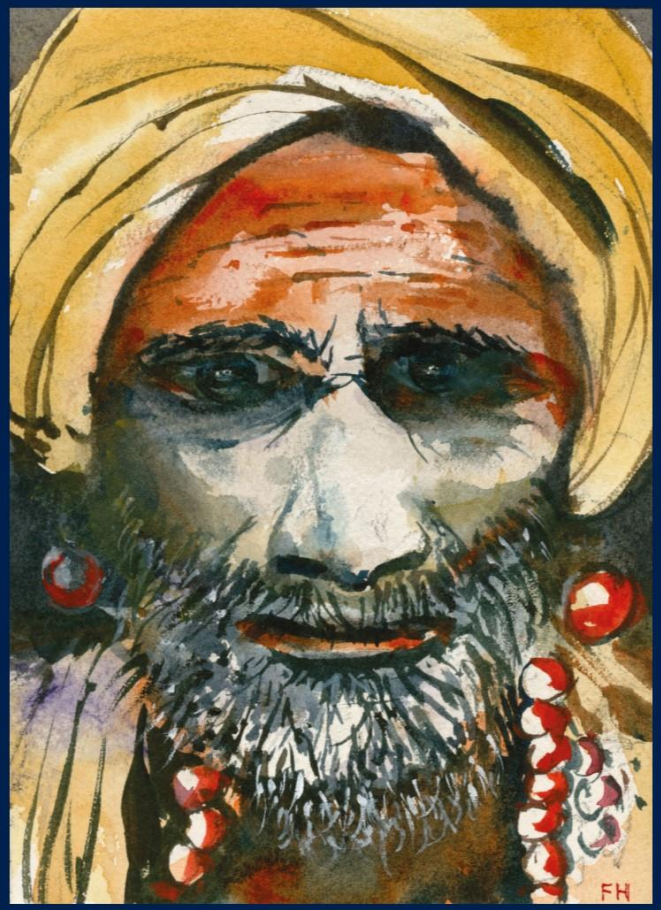


Sandro

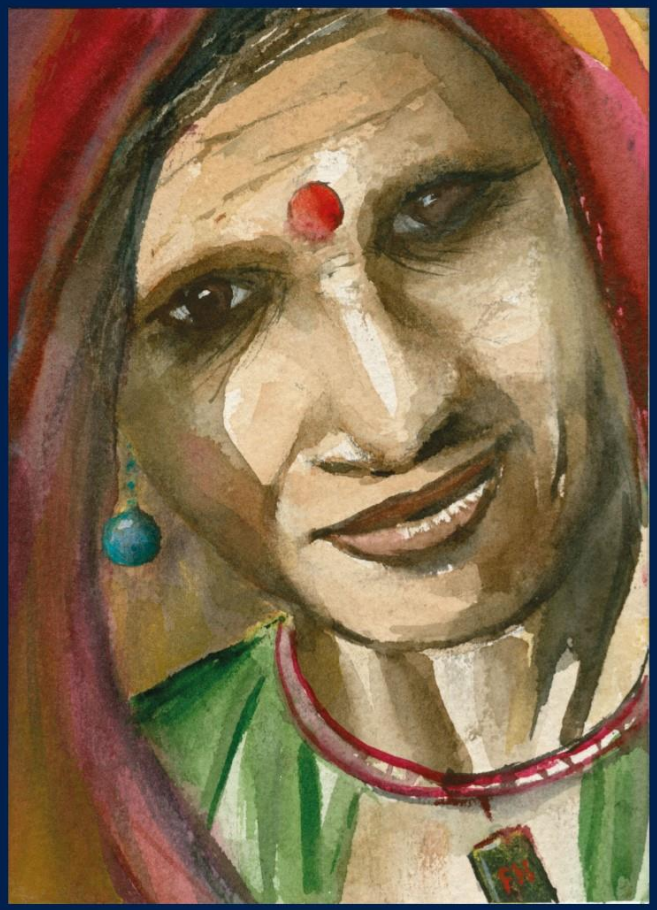


Lucia

Irene Guerrieri



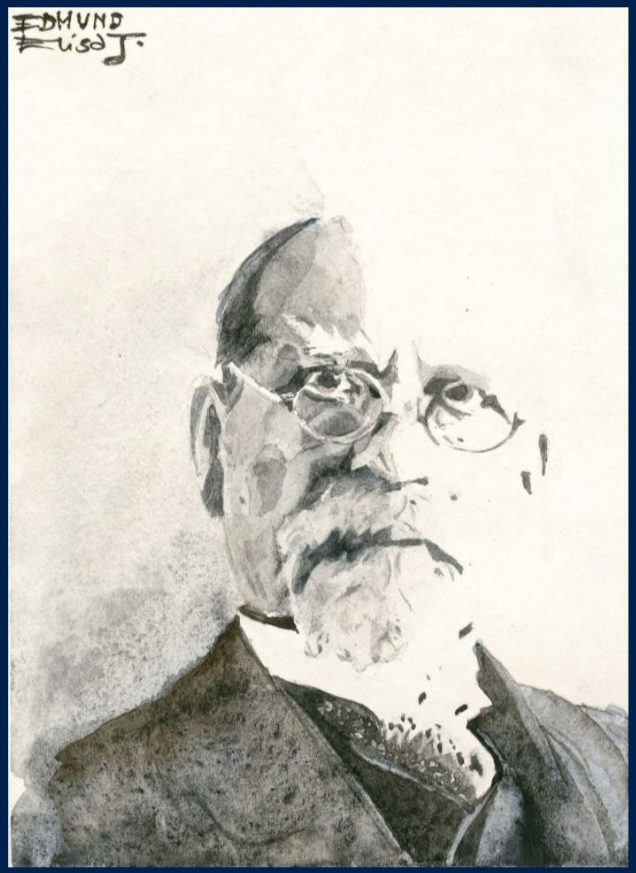
India M



India F

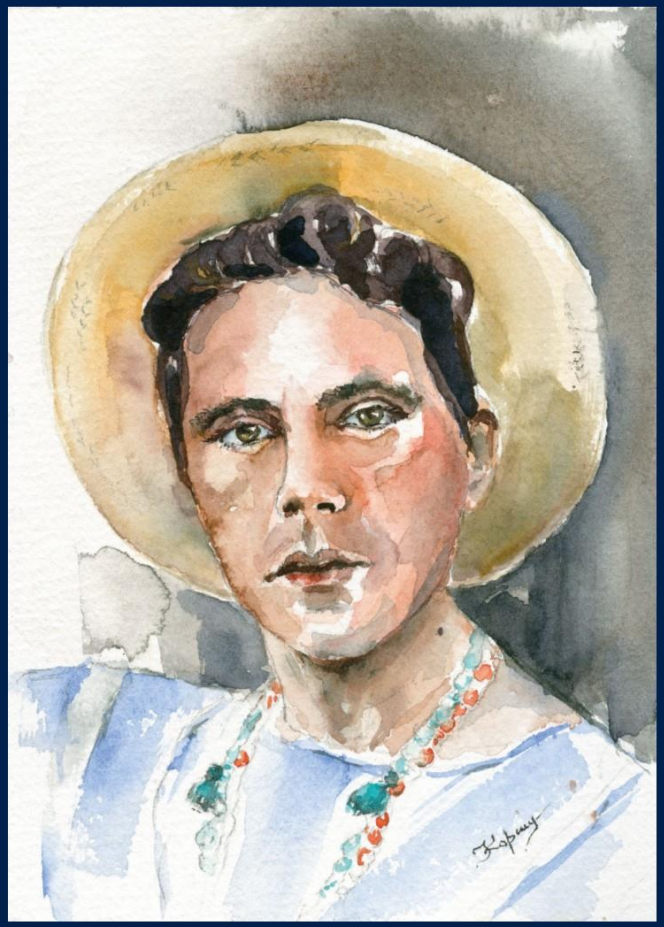
Franco Haus

Studio su una fotografia di Simone de Beauvoir

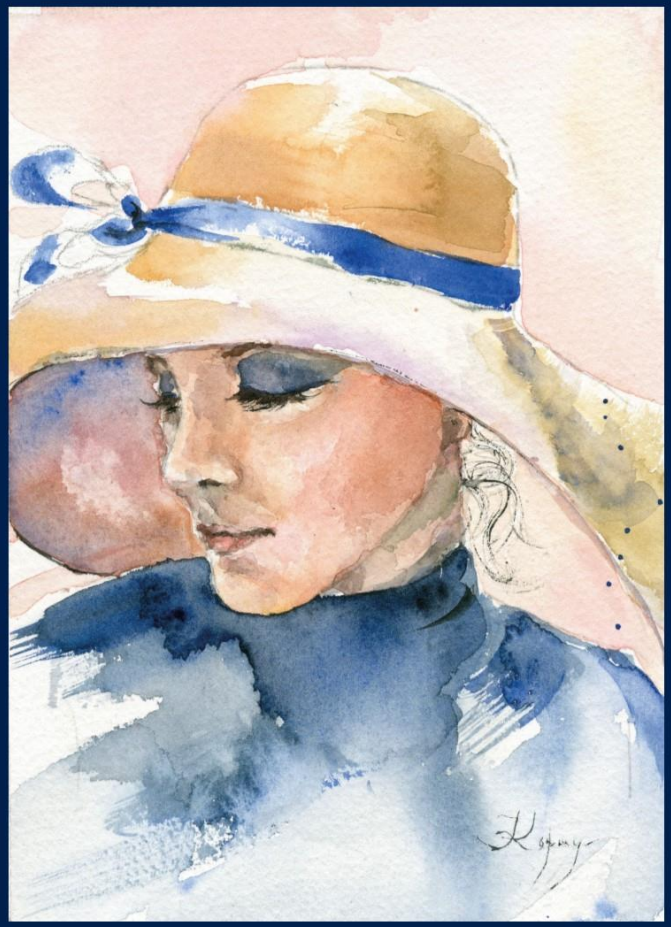


Studio su una fotografia di Hedmund Hasserl

Elisabetta Jacchia



The gentleman



The portrait of Lady

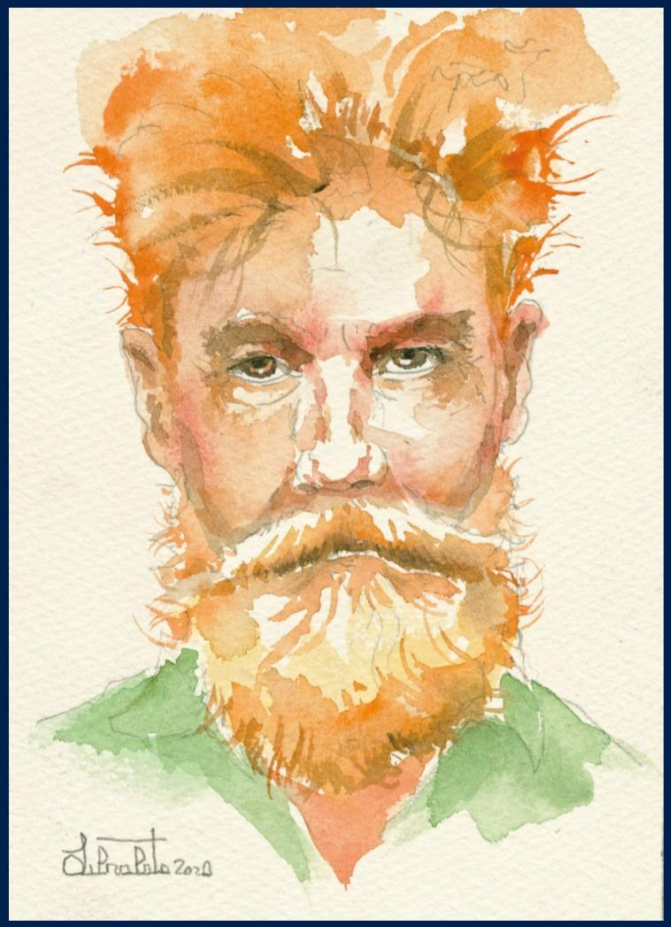
Svetlana Korshunkova

Teatro di Gaia

Romano e l'arte

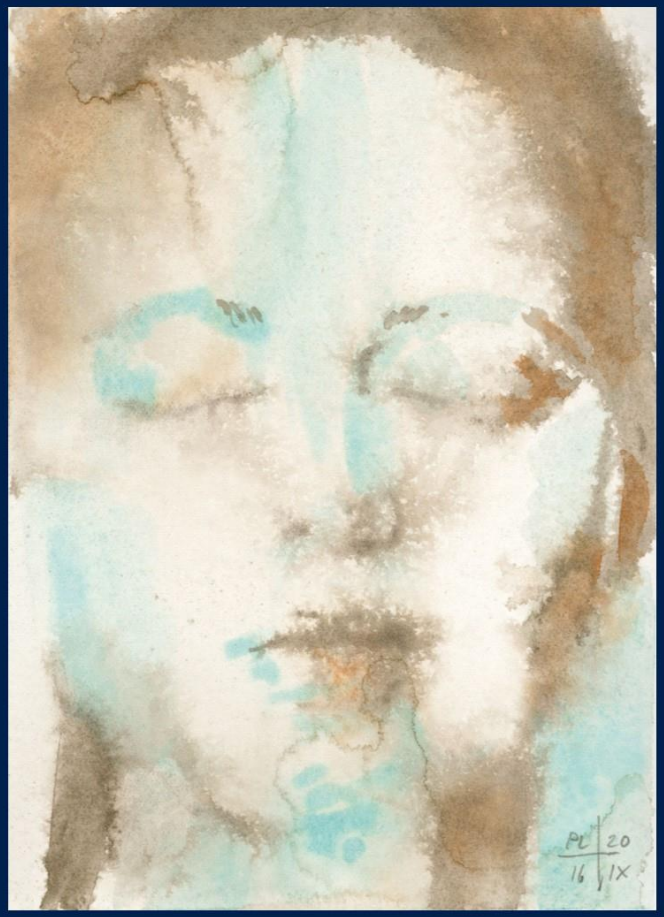
Vanna Lancini

Senza titolo

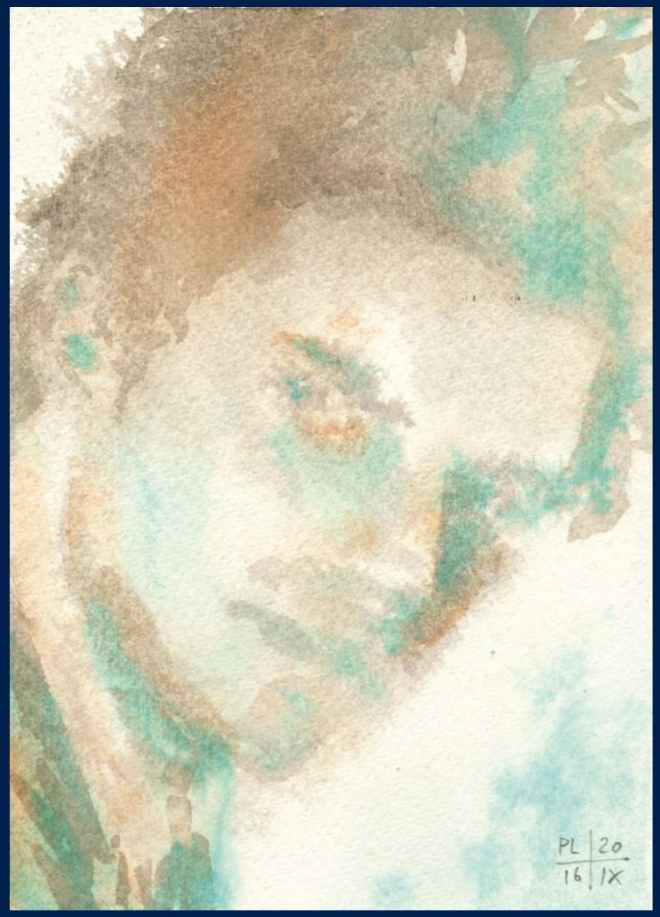


Senza titolo

Valerio Libralato

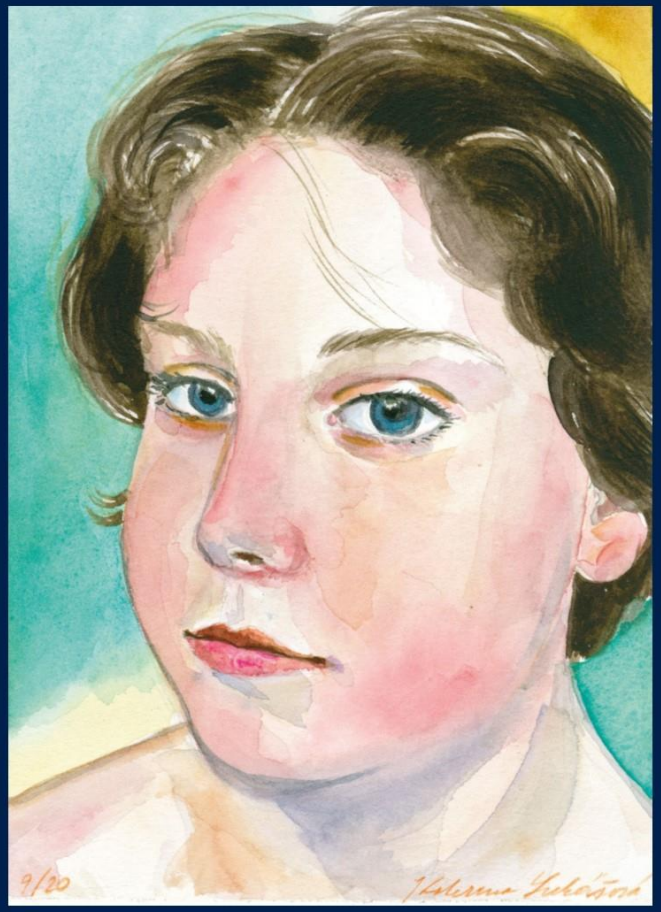


Smooth



Rough

Pierantonio Lorini

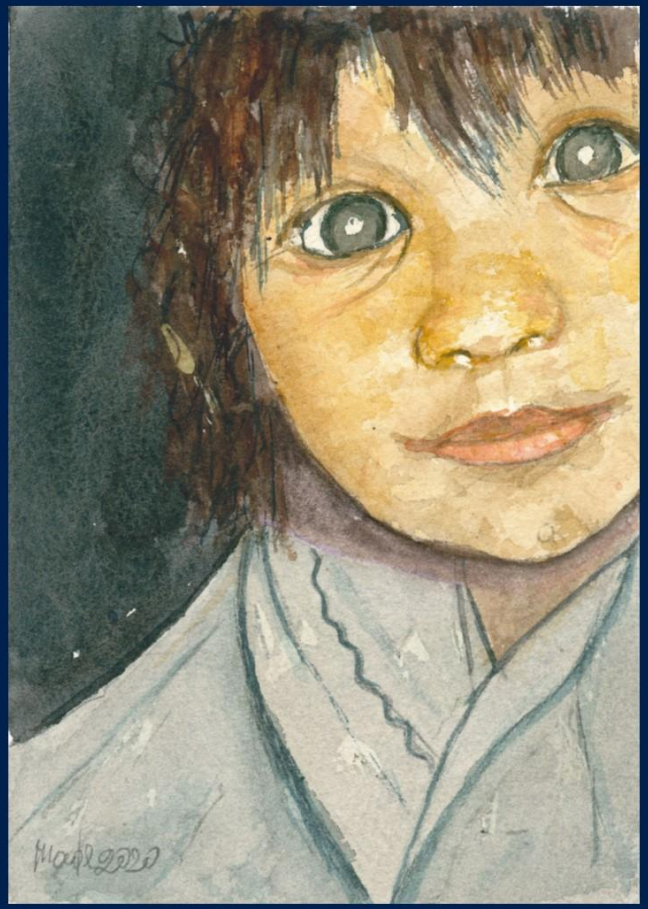


Leonardo

Autoritratto

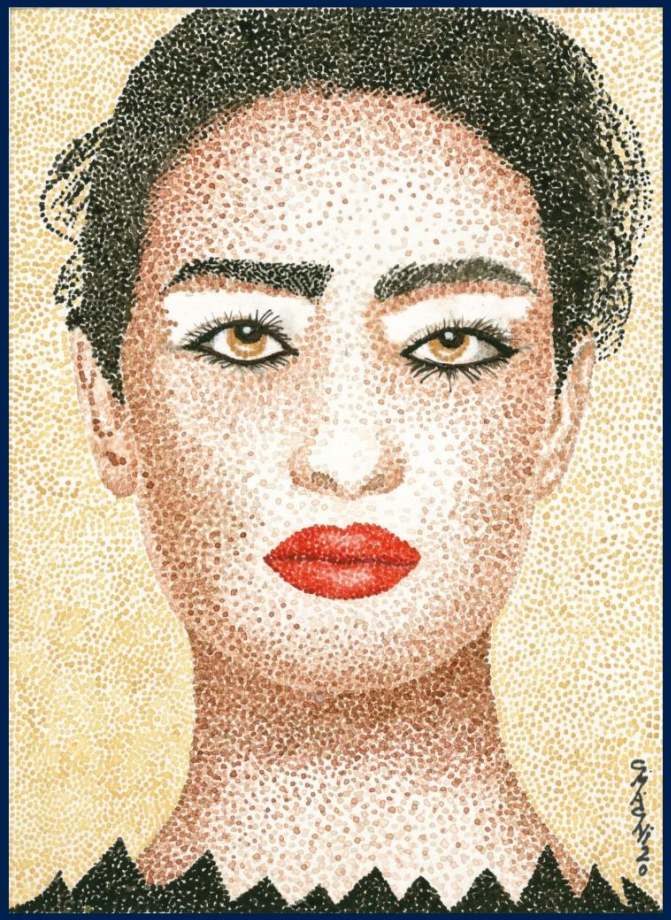
Katerina Lukasova

Dopo i sorrisi

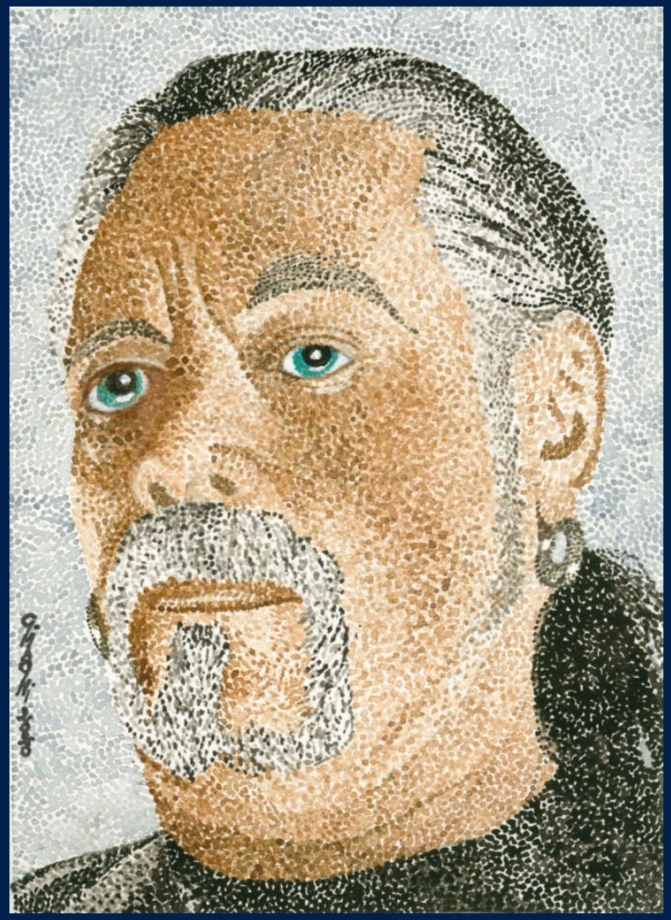


Da piccoli sorridenti…

Elio Madesani

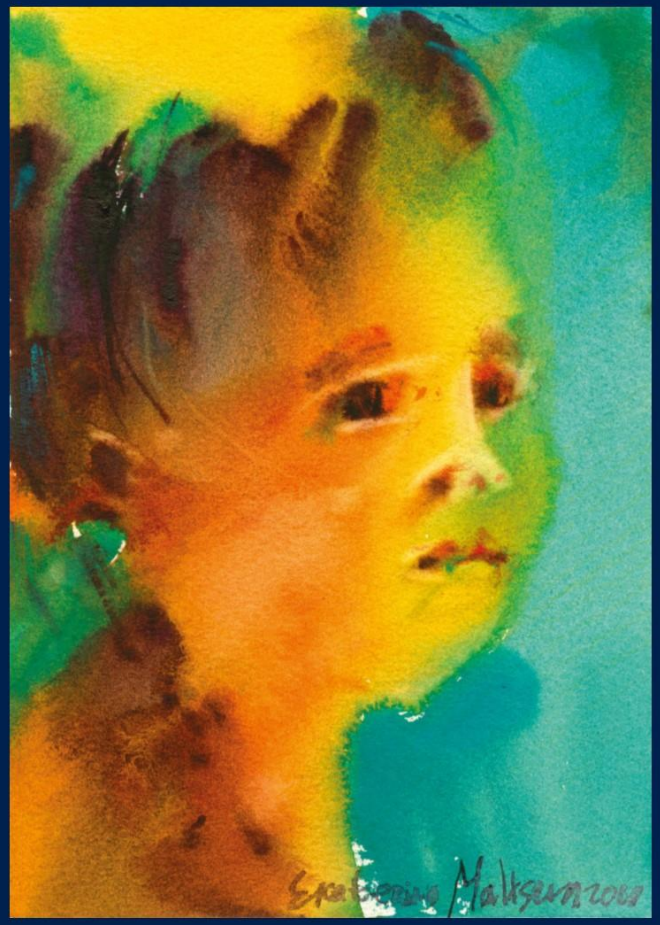


Modella



Zingaro

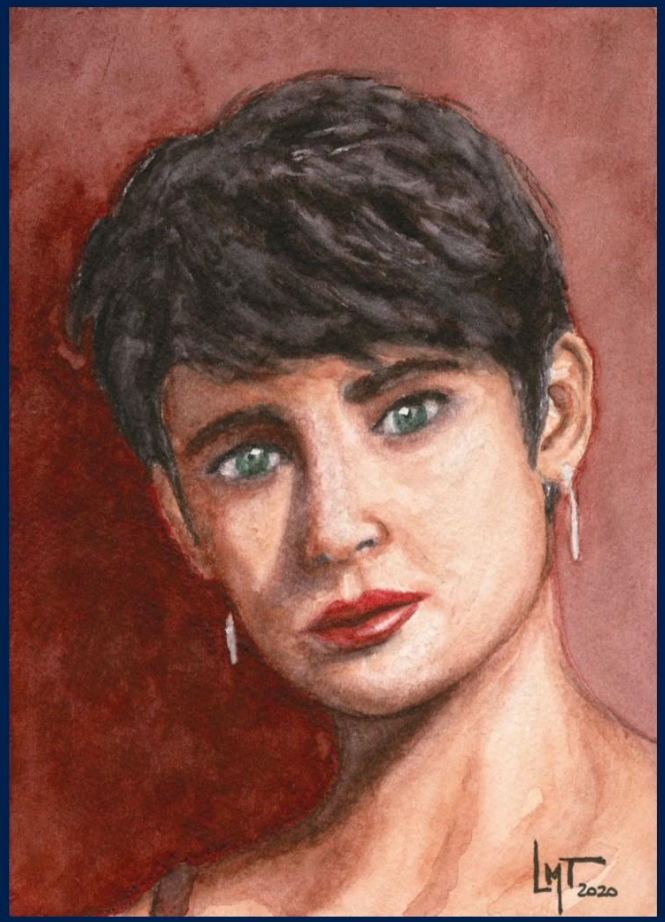
Gianfranco Magni



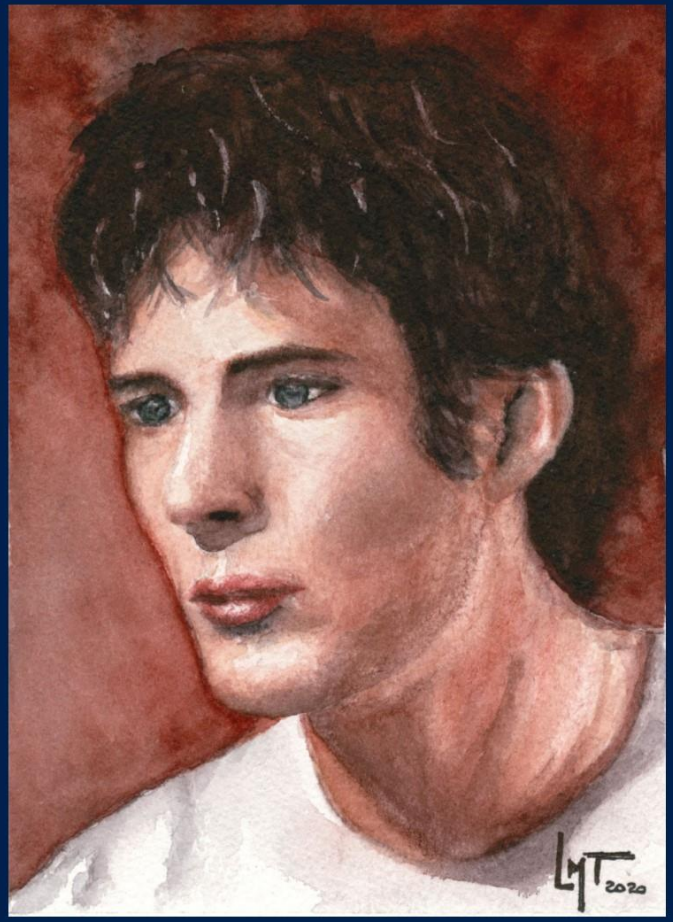
Figlio Marco

Figlia Francesca

Ekaterina Maltseva

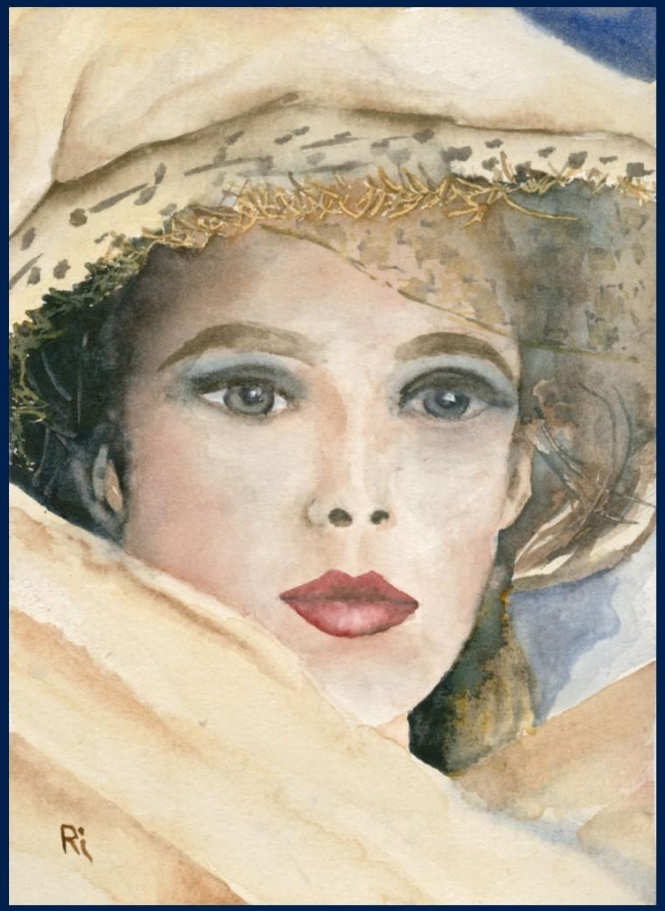


Malinconia

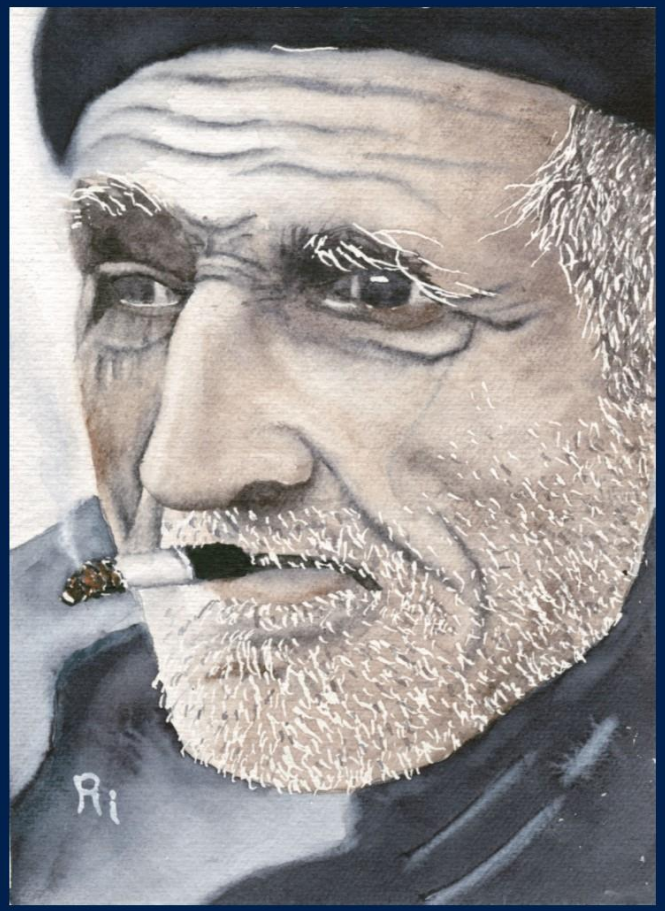


Pensieri...

Laura Tiziana Marcucci



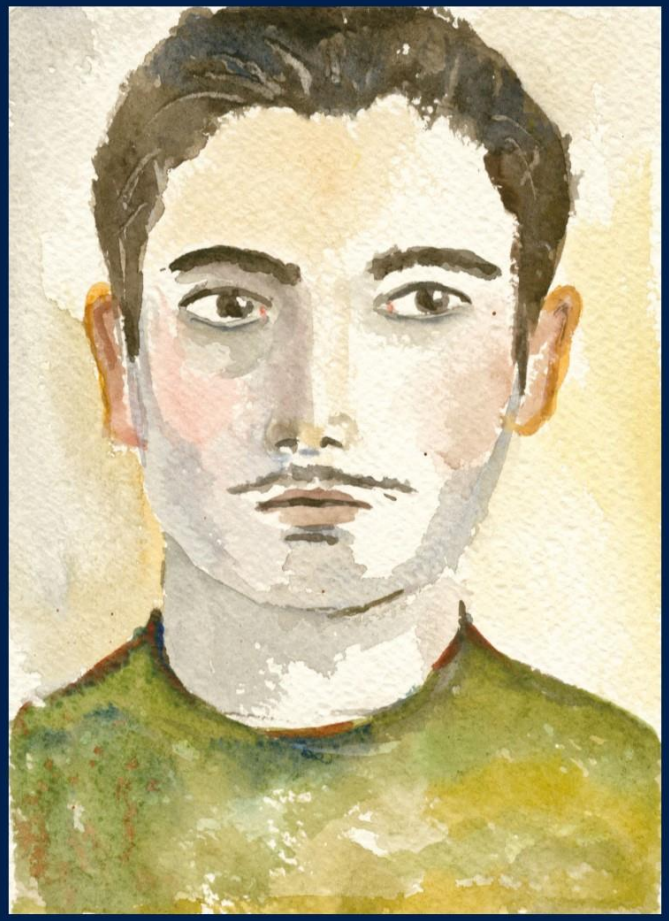
Angelica



Domenico

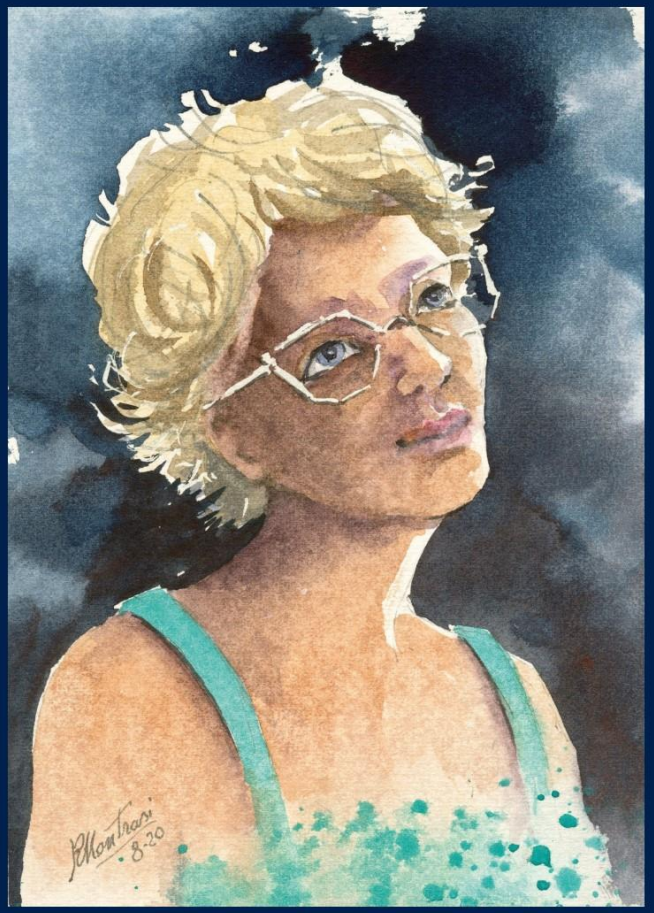
Enrico Mariani

Senza titolo

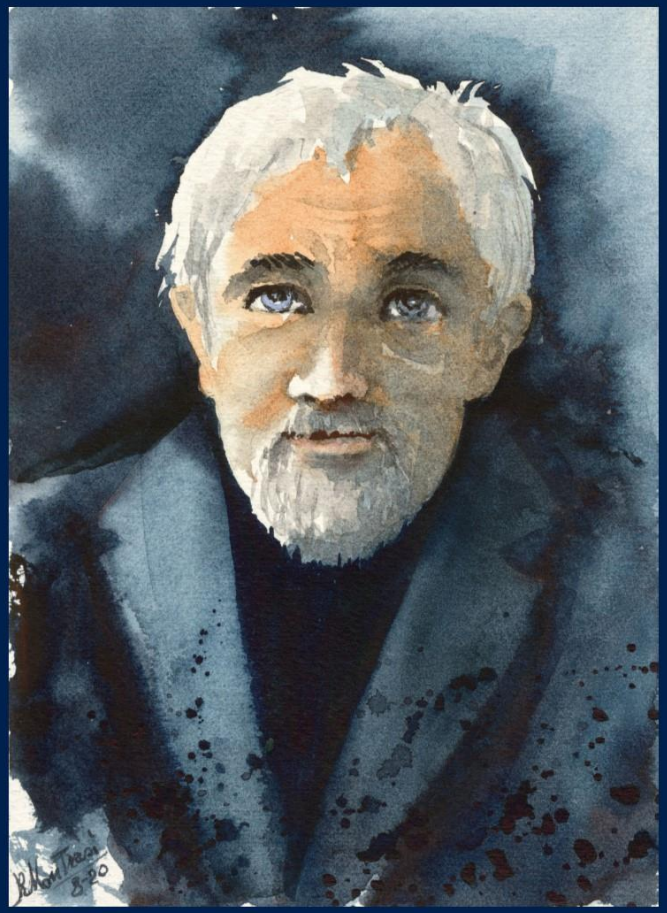


Giovane con moustache

Jane Moller

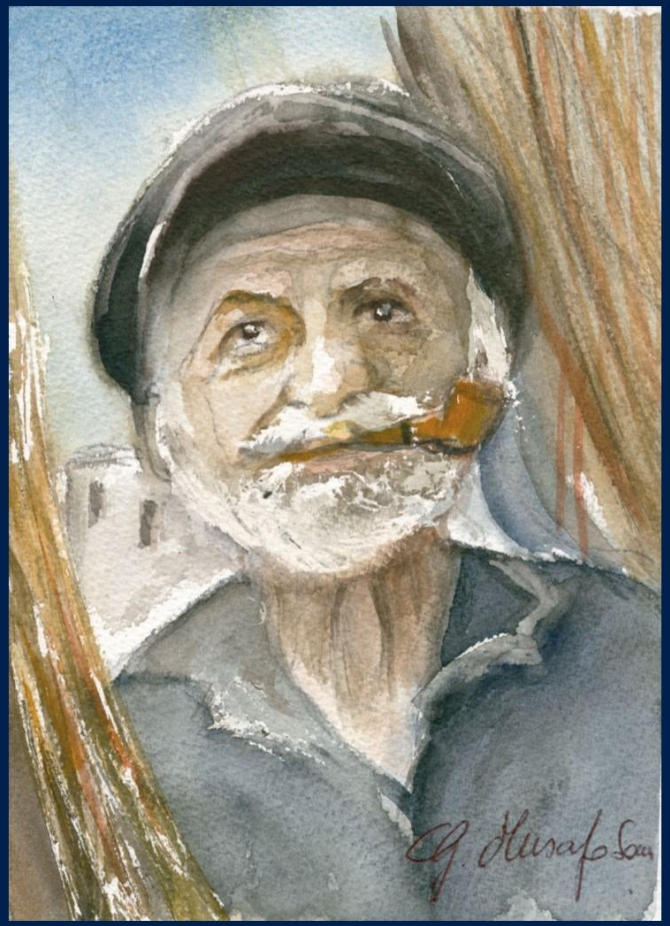


Ragazza con occhiali



Uomo in età matura

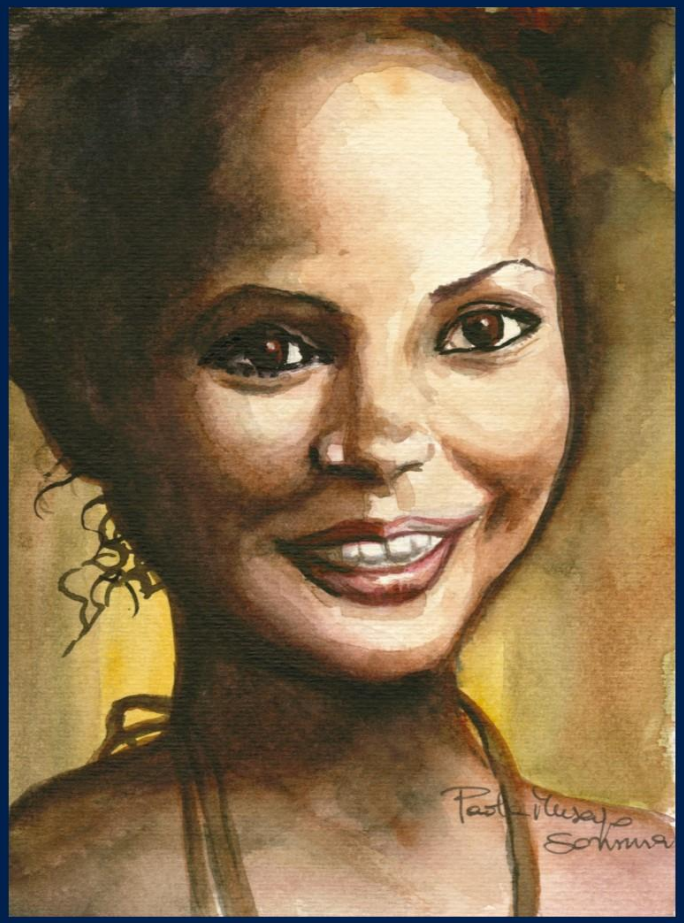
Rosella Montrasi



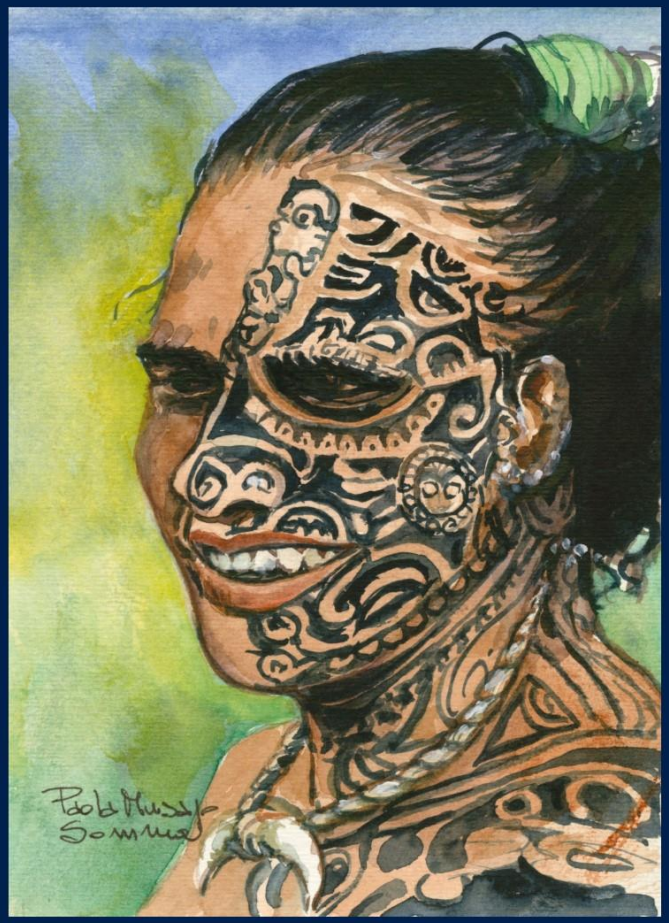
Vecchio lupo di mare

Senza titolo

Gabriella Musajo Somma



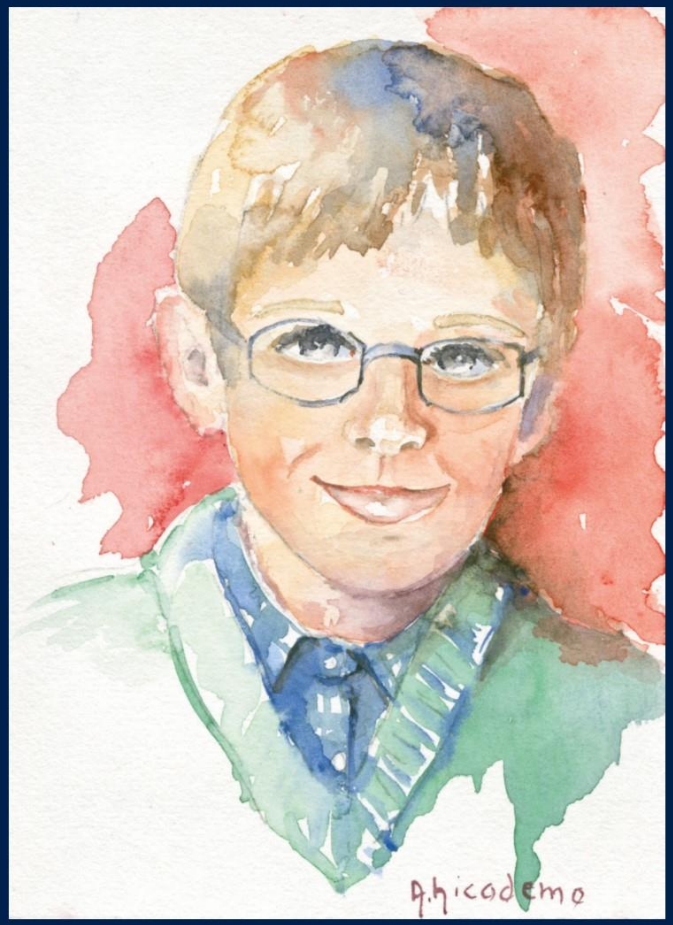
N.Y. Girl



Maori

Paola Musajo Somma

Anna cuore di nonna



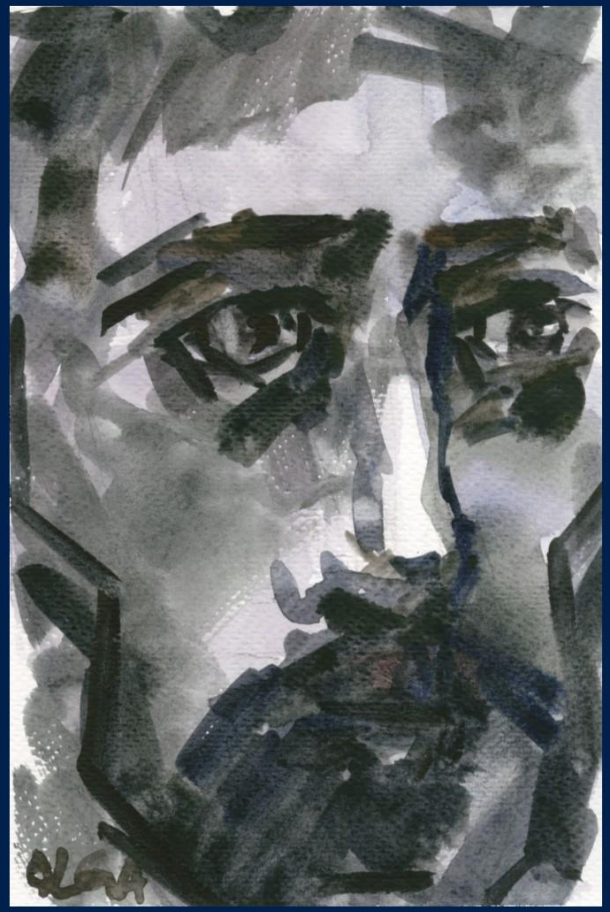
Marco cuore di nonna

Anna Nicodemo

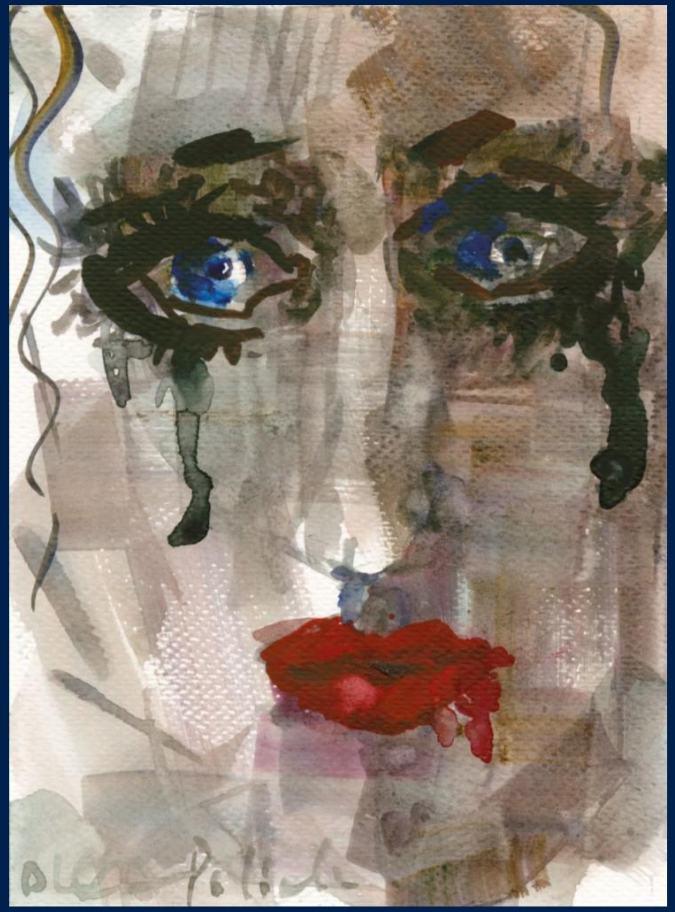
Mister Zhang

Ritratto birmano

Enrica Eugenia Pirisi



Senza titolo



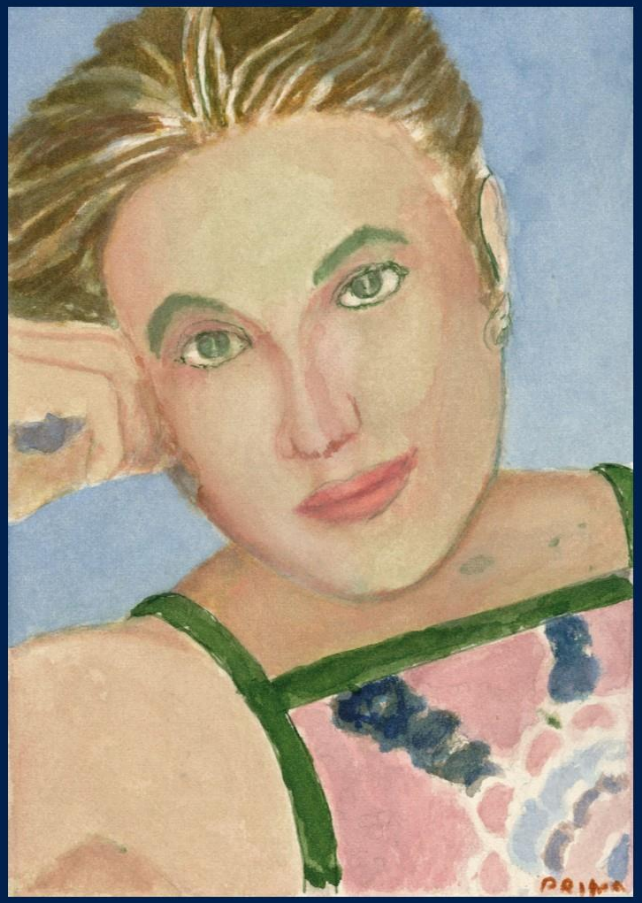
Senza titolo

Olga Polichtchouk

Il mistero dell'uomo

La grande passione dell'uomo

Tiziana Presti

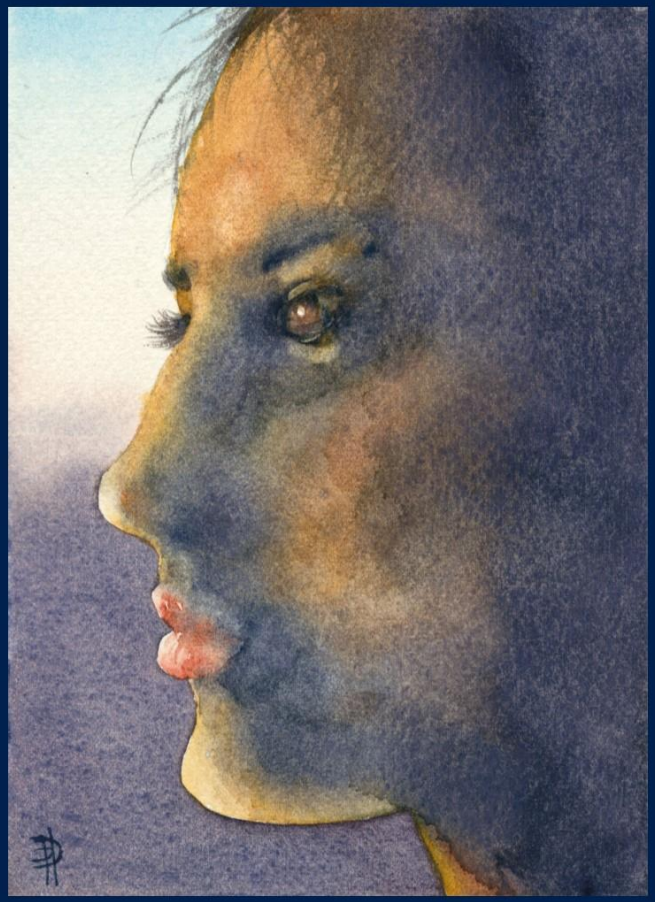


Il cinema…

La moda…

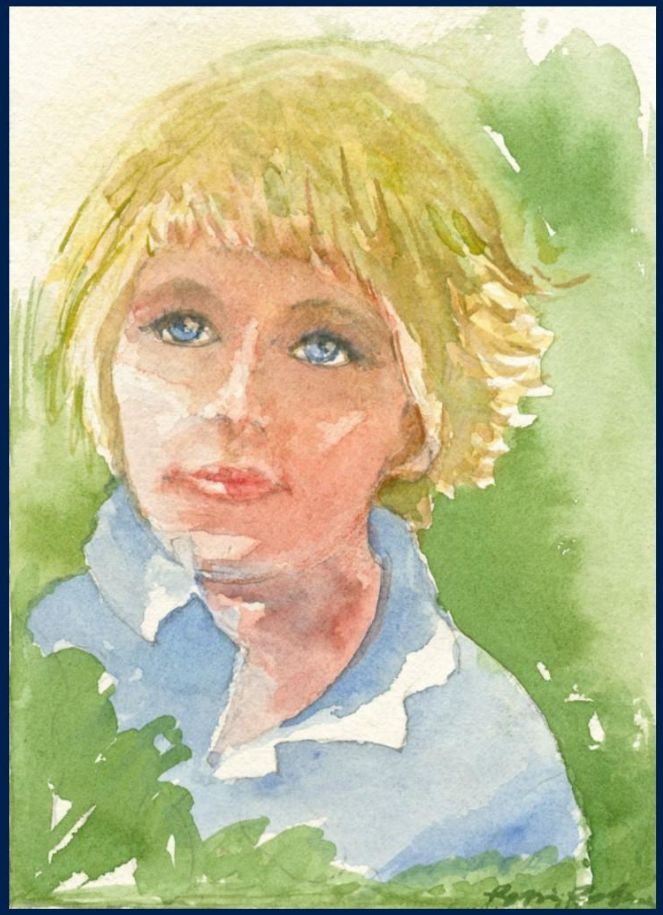
Roberto Prina

Un uomo



Una donna

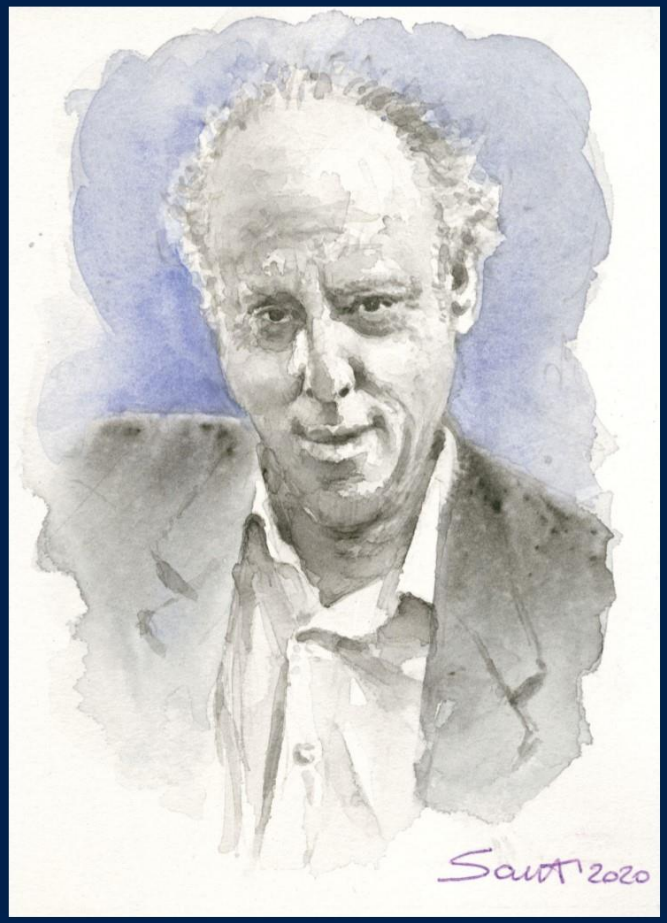
Patrizia Puleio



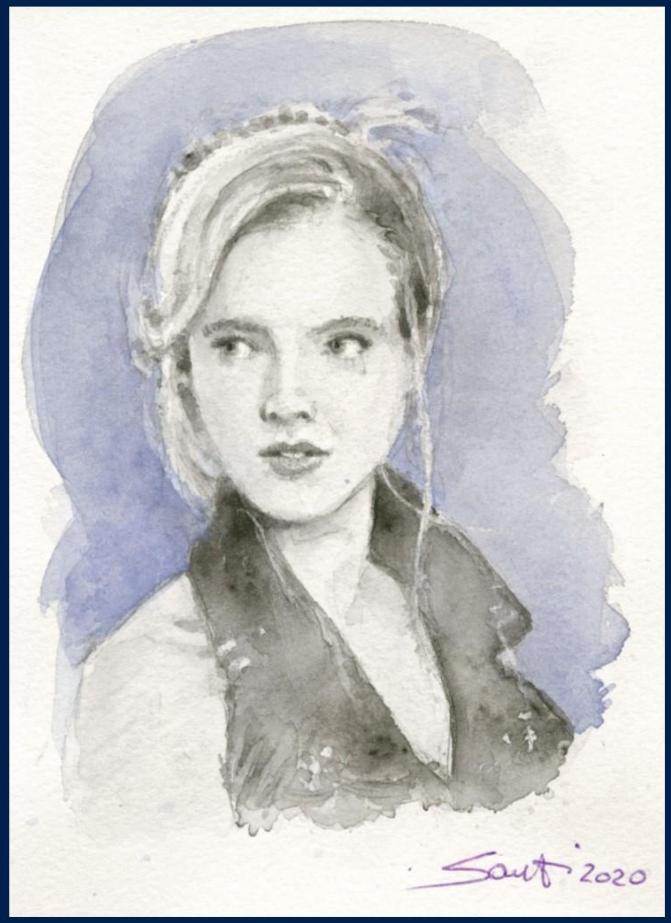
Edoardo il fumettista

Alessandra mia figlia

Rosanna Rossi



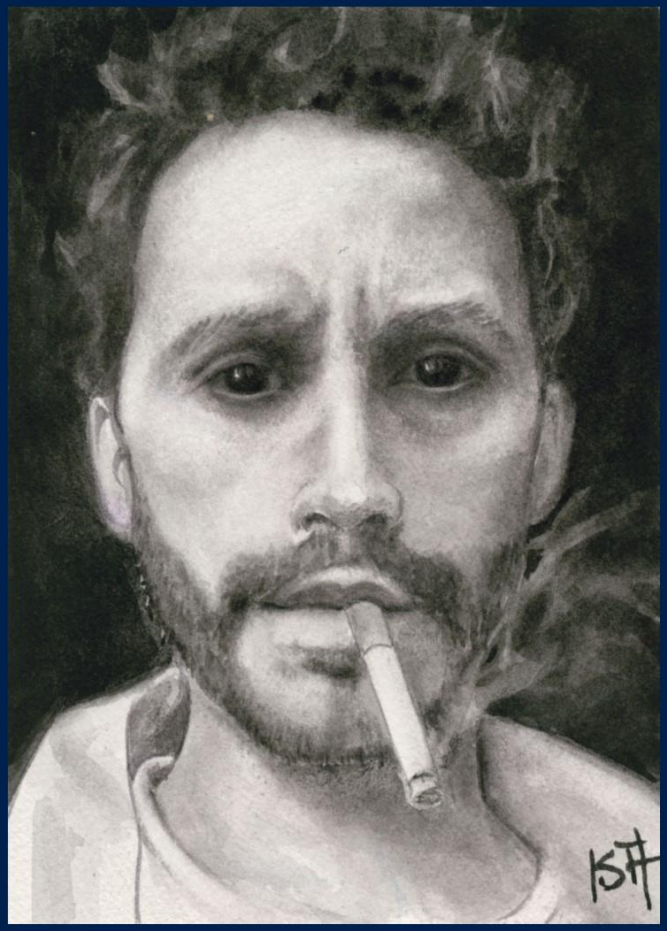
Il Fulvio



La Daniela

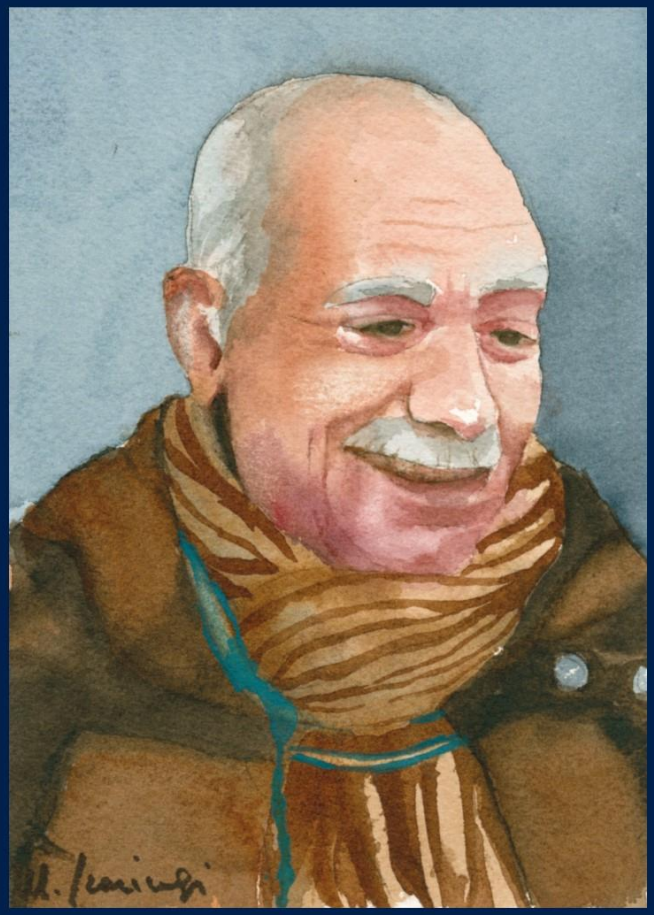
Stefano Santi

Marta

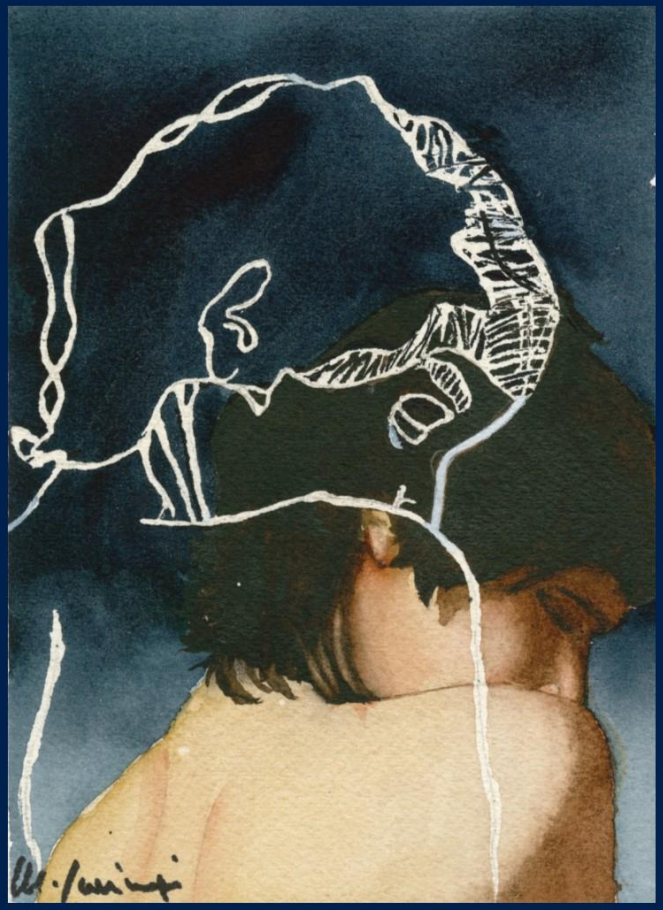


Il figlio della Mari, Marco

Isa Scaccabarozzi

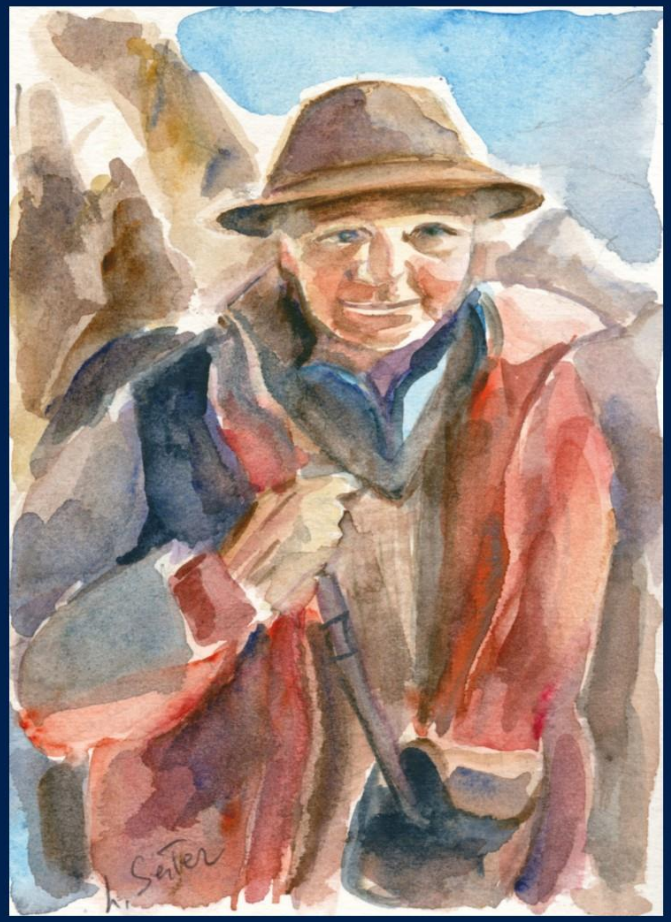


Sorridi



L'anima

Marta Scaringi



Uomo di montagna

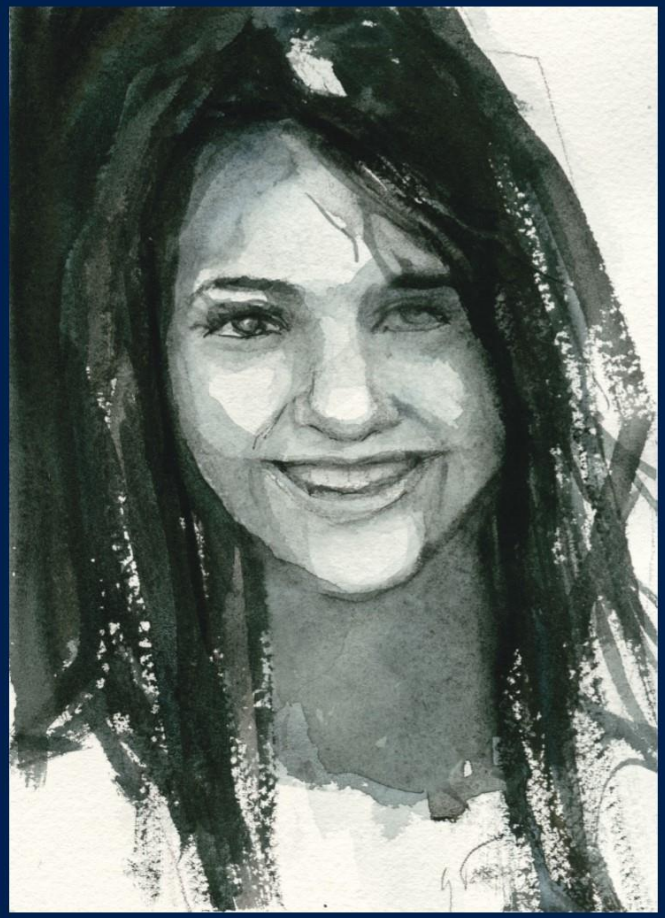
Autoritratto in cucina

Lucia Sester

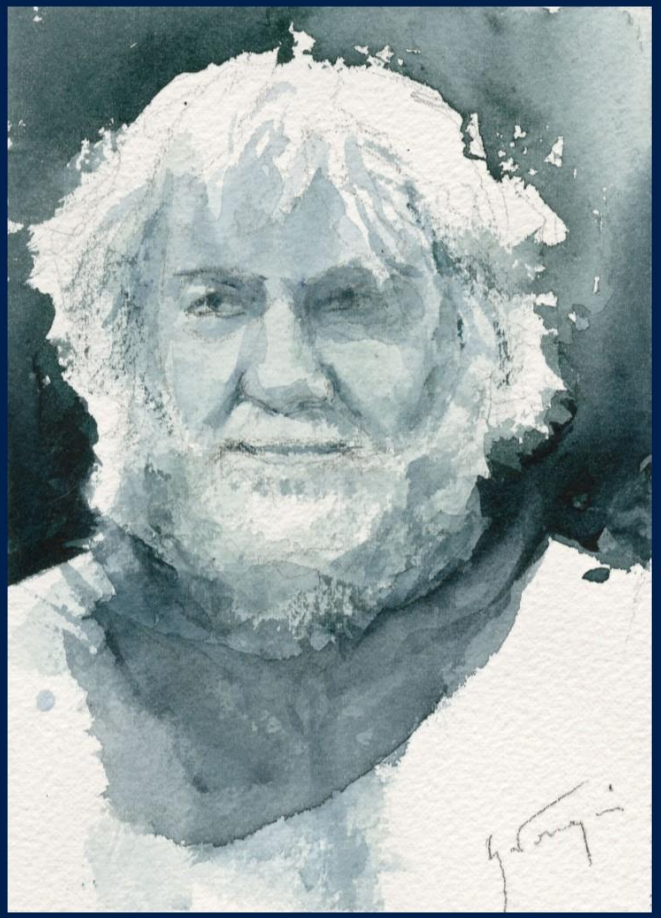
Lorena

Gentiluomo

Gabriele Tadini



Figlia



Padre

Giuseppina Tartagni

Tutto bene!

Un bel problema!

Ettore Tartaini

Alice

Leonardo

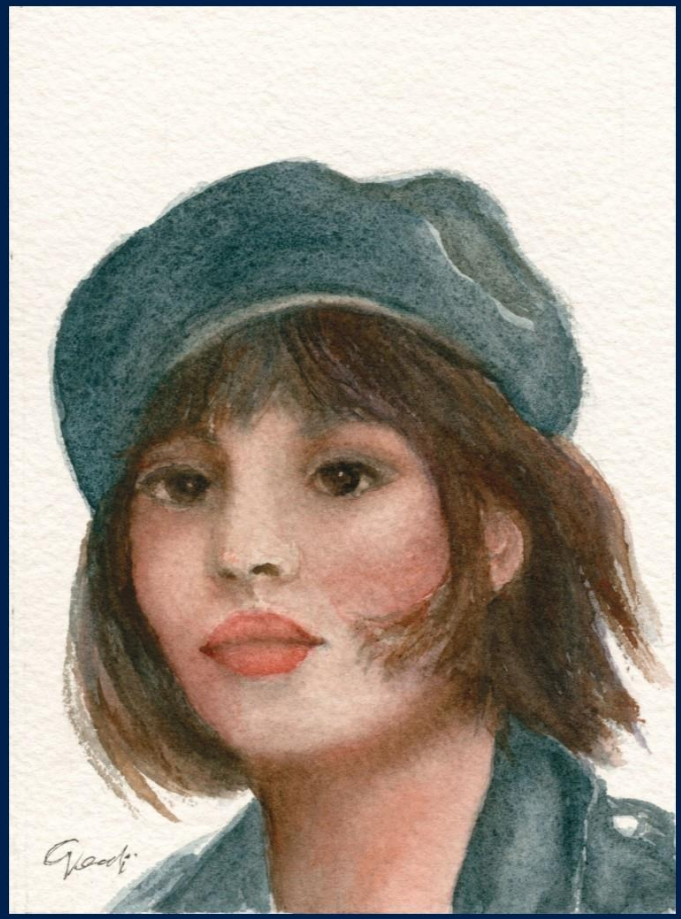
Franca Tessera

Ispirazione

Passione

Anna Vaglia

Serena adolescenza



Giovane vintage

Giuseppina Vecchi

Indice Artisti

Gorlini A.	pag. 4
Aldrighetti L.	5
Alotti G.	6
Amelotti E.	7
Barlassina A.	8
Becherucci S.	9
Benetti C.	10
Bonzo R.	11
Bracaloni C.	12
Canonico M.	13
Cappellini F.	14
Cascione M.	15
Castiglioni A.	16
Cedro T.	17
Chierici S.	18
Ciabattoni V.	19
Colombo L.	20
Colombo M.A.	21
Coppadoro F.	22
Del Pizzo L.	23
Dimroci V.K.	24
Ditaranto I.	25
Fornasiero T.	pag. 26
Fracasso P.	27
Franchi O.	28
Frasson P.	29
Galimberti A.	30
Galotto V.	31
Gasparin L.	32
Giacomelli L.	33
Grablevskaia	34
Grassi G.	35
Grignani D.	36
Guerrieri I.	37
Haus F.	38
Jacchia E.	39
Korshunkova S.	40
Lancini V.	41
Libralato V.	42
Lorini P.	43
Lukasova K.	44
Madesani E.	45
Magni G.	46
Maltseva E.	47
Marcucci L.T.	pag. 48
Mariani E.	49
Moller J.	50
Montrasi R.	51
Musajo Somma G.	52
Mudsajo Somma P.	53
Nicodemo A.	54
Pirisi E.E.	55
Polichtchouk O.	56
Presti T.	57
Prina R.	58
Puleio P.	59
Rossi R.	60
Santi S.	61
Scaccabarozzi I.	62
Scaringi M.	63
Sester L.	64
Tadini G:	65
Tartagni G.	66
Tartaini E.	67
Tessera F.	68
Vaglia A.	69
Vecchi G.	70

Direttivo A.I.A. 2020 - 2022

Coppadoro Franca	Presidente
Fornasiero Tito	Vicepresidente
Puleio Patrizia	Tesoreria
Jacchia Elisabetta	Segreteria
Scaringi Marta	Segreteria
Bracaloni Cristina	Coordinatore ECWS
Barlassina Aldo	Consigliere
Galimberti Andreina	Consigliere
Haus Franco	Consigliere
Lancini Vanna	Consigliere
Libralato Valerio	Consigliere
Magni Gianfranco	Consigliere
Scaccabarozzi Isa	Consigliere

Sponsor

Ballabio

Grazie a tutti gli Artisti

Thanks to all Artists

Video realizzato da Tito Fornasiero
Con la collaborazione di :
Franca Coppadoro, Andreina Galimberti
Musica : "MidNyte-Noir Et Blanc Vie" – Raccolta audio Youtube